



Rapport

d'activités

1995

1996



MACM/MÉDIATHÈQUE



M MAP A 000005559

MACM



Photo : Copilla

Christiane Ainsley
Laura, 1983



Photo : Richard-Max Temblay

*Madame Louise Beaudoin
Ministre de la Culture
et des Communications
Ministère de la Culture
et des Communications du Québec
225, avenue Grande-Allée Est
Québec (Québec)
G1R 5G5*

Madame,

*Conformément à l'article 33
de la Loi sur les musées nationaux,
j'ai l'honneur de vous transmettre
le douzième rapport annuel
des activités du Musée d'art
contemporain de Montréal
pour l'année se terminant
le 31 mars 1996.*

*Veillez agréer, Madame la Ministre,
l'assurance de ma très haute
considération.*

Le président

R o y L a c a u d H e e n a n

Musée d'art contemporain de Montréal
Médiathèque

09 OCT. 1996

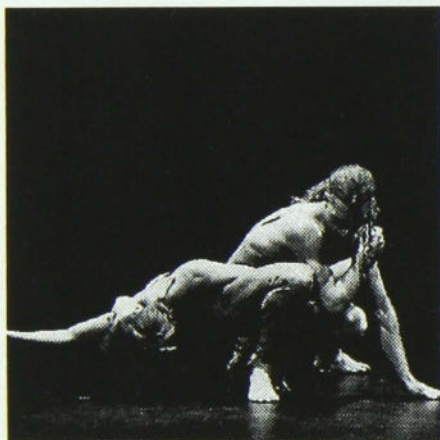


Photo : Walter Kuster

Ruth Cansfield
Balance
Festival International
de nouvelle danse

6	Mot du président
7	Mot du directeur général
8	Le conseil d'administration et les comités consultatifs
9	La Direction générale et le personnel du Musée
10	La Direction de la conservation
11	Les expositions
14	Les expositions itinérantes
15	Les créations multimédias
16	Les acquisitions
16	Les achats
17	Les dons
20	La Direction des communications et du marketing
21	La Direction de l'éducation et de la documentation
22	Le service de l'éducation
24	La Fondation des Amis du Musée d'art contemporain de Montréal
25	Les donateurs
27	Les états financiers
27	Rapport du vérificateur
28	Résultats et évolution des soldes de fonds
30	Bilan
32	Notes complémentaires
35	L'organigramme

Mot du président

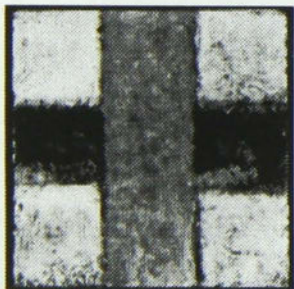


Photo: Denis Fafley

Jean McEwen
Square des Grèges 1, 1963

Nous traversons actuellement une période de transformations économiques et sociales qui n'épargne ni les personnes, ni les institutions. Les ajustements conjoncturels sont monnaie courante. Les remises en question, que d'aucuns qualifient de fondamentales, portent tout autant sur l'environnement de travail, les règles et les principes qui nous guident que sur certaines valeurs qui nous inspirent. En cela, le Musée d'art contemporain de Montréal n'a rien de l'exception qui confirme la règle.

Les progrès accomplis en 1995-1996 par le Musée d'art contemporain de Montréal sont en grande partie imputables à la souplesse et à l'adaptabilité dont ont fait preuve les membres du personnel, de la direction et du conseil d'administration. Je tiens d'ailleurs à les remercier non seulement pour leur dévouement mais aussi pour leur engagement à faire en sorte qu'au-delà des contraintes imposées par la conjoncture, le rayonnement du Musée soit à la mesure de son mandat qui, pour l'essentiel, consiste à faire connaître, promouvoir et conserver l'art contemporain québécois, canadien et international.

À cet égard, les expositions qui ont été présentées en cours d'année, témoignent éloquemment de notre volonté de continuer à prendre des initiatives qui visent à rendre l'art contemporain accessible au plus grand nombre. Parmi les quatorze expositions qui ont eu lieu au Musée, soulignons l'importante rétrospective Guido Molinari. Ce bilan de l'œuvre entier de l'artiste a permis à des milliers de visiteurs provenant d'ici et d'ailleurs d'apprécier les œuvres-clés qui ont marqué la carrière de Molinari et aussi un nombre important d'œuvres jamais exposées.

Par ailleurs, notre collection a été enrichie de trente-neuf nouvelles œuvres dont plus de la moitié sont québécoises. Nous nous sommes également portés acquéreur d'une œuvre maîtresse de l'artiste américaine d'origine française, Louise Bourgeois. Cette œuvre vient consolider le volet international de la collection. Bien sûr, ce ne sont là que quelques exemples de la vitalité du Musée grâce à laquelle nous affirmons notre présence tant sur le plan national qu'international.

À toutes celles et ceux qui ont permis au Musée de faire plus avec moins, j'adresse mes plus sincères remerciements.

R o y L a c a u d H e e n a n

Incontestablement, l'avenir du Musée d'art contemporain de Montréal réside dans la capacité de toutes les personnes associées à son développement, à mettre en œuvre aujourd'hui leur dynamisme et toutes les ressources de leur créativité. En 1995-1996, notre volonté de faire davantage avec moins a été au cœur de nos préoccupations et de nos activités à tous les niveaux de l'organisation. Cette détermination, partagée par les administrateurs et le personnel du Musée, nous a permis d'obtenir des résultats probants dans un contexte de décroissance économique qui n'a pas épargné le Musée.

Non seulement avons nous maintenu le cap, mais nous avons de plus innové pour tirer un profit accru de nos installations. Ainsi, nous avons instauré un programme de résidence destiné aux créateurs de la scène. Une première dans les musées québécois qui a permis au metteur en scène et comédien Robert Lepage d'actualiser l'univers de Hamlet de Shakespeare, en créant *Elseneur*. Coproduite par le Musée, cette nouvelle création a été présentée en première mondiale dans notre salle Beverley Webster Rolph dans le cadre de l'édition 1995 du Symposium international des arts électroniques. Elle a été reprise par la suite ailleurs au Québec, au Canada et en France, ce qui a eu pour effet d'assurer au Musée une notoriété accrue comme partenaire majeur de la vie culturelle.

Autre première mondiale, le Musée a accueilli le *Tunnel sous l'Atlantique*, une œuvre expérimentale de télévirtualité réalisée par Maurice Benayoun et Zone Productions. Cette installation a permis à des utilisateurs situés de chaque côté de l'océan Atlantique, à Paris, au Centre Georges Pompidou et à Montréal, au Musée, de se rencontrer dans un tunnel virtuel qu'ils ont contribué à créer. Cette expérience exceptionnelle, à la présentation de laquelle le Musée a été étroitement associé, a généré des retombées médiatiques importantes tant en France qu'au Canada. Toujours dans le domaine de la technologie associée aux arts, dans le cadre de la série *Projet*, nous avons accueilli l'installation *Osmose* de Char Davies qui, grâce à une technologie révolutionnaire, a plongé le visiteur dans un environnement virtuel et poétique. Cette intégration de la technologie aux arts visuels a été fort bien accueillie par le public et la critique.

Au cours de l'exercice 1995-1996, le Musée a présenté quatorze expositions dont l'importante *Rétrospective Molinari* qui a été appréciée par près de 55 000 visiteurs. Par ailleurs, les huit expositions itinérantes préparées par nos soins et présentées dans dix-sept musées au Québec, au Canada, en Suisse et en Allemagne ont connu un immense succès. On estime à plus de 98 000 le nombre de personnes qui les ont visitées.

En ce qui a trait à sa collection, le Musée a procédé à l'enregistrement de soixante-trois dons et de trente-neuf acquisitions. Soucieux d'enrichir le volet international, il a acquis *The Red Room-Child*, 1994, une œuvre majeure de Louise Bourgeois, une artiste américaine d'origine française. Cette œuvre sera présentée lors de l'exposition *Louise Bourgeois, Les lieux de la mémoire; œuvres choisies 1946-1996*, une première canadienne.

Pour ce qui est de l'éducation et de la documentation, le Musée a poursuivi son travail de vulgarisation de l'art contemporain auprès de clientèles diversifiées. Plus de vingt-six mille personnes se sont présentées aux ateliers d'arts plastiques ou ont pris part aux visites offertes par le Musée. Ce chiffre donne la dimension de la popularité de ces activités. Par ailleurs, le Service de l'éducation a organisé cinq expositions didactiques dont la murale photographique réalisée par les étudiants du Collège de Bois-de-Boulogne et la présentation des travaux faits par les visiteurs des ateliers.

Toujours au chapitre de ses activités éducatives, avec l'appui de partenaires prestigieux, le Musée a tenu *L'Empire de l'écran*, une table ronde qui a été télédiffusée à Radio-Canada lors de l'émission « Scènes de la vie culturelle » et deux colloques dont l'un, ayant pour thème *Utopies modernistes-Postformalisme et pureté de la vision*, a rassemblé plus de neuf cent personnes. Ce colloque auquel se sont notamment associés le British Council et le Commissariat général des relations internationales de la Communauté française de Belgique, a assuré au Musée un rayonnement international et consolidé la réputation de la Série *Définitions de la culture visuelle* lancée en mars 1994.

Tout en maintenant la qualité de ses productions, le Service de l'édition du Musée, contraint par la conjoncture, a innové en faisant appel à la coproduction. Le Musée s'est donc associé au Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal (CACUM), au Centre international d'art contemporain (CIAC) et au Groupe de recherche en arts médiatiques (GRAM) pour produire des livres et des documents vidéographiques répondant aux plus hauts standards dans le domaine.

De son côté, la Médiathèque a enregistré une fréquentation dépassant les vingt mille usagers auxquels il faut ajouter les milliers d'« internautes » qui ont visité son site installé sur Internet depuis mars 1996.

Toutes ces réalisations témoignent de notre détermination à mieux concrétiser notre mission qui, pour l'essentiel, consiste à conserver et à faire rayonner auprès du plus large public possible l'art contemporain québécois, canadien et international. Nombreux sont ceux et celles qui partagent notre engagement et à qui j'adresse mes plus sincères remerciements : les membres du conseil d'administration et des comités, tout le personnel, les artistes, les Amis du Musée et les nombreux bénévoles.

M a r c e l B r i s e b o i s

Comités consultatifs

Comité consultatif d'acquisition

Roy Lacaud Heenan
président du comité
Josée Bélisle
responsable de la collection
Ann Birks
Benoit Bissonnette
secrétaire général
Pierre Bourgie
Marcel Brisebois
directeur général
George Curzi
Paulette Gagnon
conservatrice en chef
Stephen A. Jarislowsky
Paul Mailhot
Charles S.N. Parent
Martha Tapiero-Lawee

Comité consultatif du budget, de la vérification et de la gestion

Léon Courville
président du comité
Sam Abramovitch
Benoit Bissonnette
secrétaire général
Marcel Brisebois
directeur général
Roy Lacaud Heenan
Stephen Jarislowsky
André Garon
directeur de l'administration
Robert Turgeon

Comité consultatif des communications

Luc Beaugard
président du comité
Robert Ayotte
Benoit Bissonnette
secrétaire général
Manon Blanchette
*directrice des communications
et du marketing*
Marcel Brisebois
directeur général
Roy Lacaud Heenan
Louise Lemieux-Bérubé

Comité consultatif des immeubles et équipements

Jean-Claude Cyr
président du comité
Robert Ayotte
Benoit Bissonnette
secrétaire général
Marcel Brisebois
directeur général
André Garon
directeur de l'administration
Roy Lacaud Heenan
Marissa Nuss
Robert Turgeon

Comité consultatif de la programmation

Monique Parent
présidente du comité
Mario Beaulac
Ann Birks
Benoit Bissonnette
secrétaire général
Manon Blanchette
*directrice des communications
et du marketing*
Lucette Bouchard
*directrice de l'éducation
et de la documentation*
Marcel Brisebois
directeur général
Paulette Gagnon
conservatrice en chef
Me Maurice Forget
Roy Lacaud Heenan
Réal Lussier
représentant des professionnels
Marc Régnier
Denis Roy
Robert Wolfe

Conseil d'administration

Roy Lacaud Heenan
président
Léon Courville
trésorier
Robert Ayotte
Pierre Bourgie
Jean-Claude Cyr
Me Maurice Forget
Stephen A. Jarislowsky
Louis Lagassé
Louise Lemieux-Bérubé
Niky Papachristidis

Membres honoraires

Sam Abramovitch
Luc Beaugard
Marissa Nuss
Charles S.N. Parent
Monique Parent
Mary Rolph-Lamontagne
Arnold Steinberg
Robert Turgeon

Direction générale

Marcel Brisebois
directeur général
Benoit Bissonnette
secrétaire général
Lucette Bouchard
*directrice de l'éducation
et de la documentation*
Manon Blanchette
*directrice des communications
et du marketing*
Paulette Gagnon
conservatrice en chef
André Garon
directeur de l'administration

Le personnel du Musée

Direction de la conservation

France Aymong
Josée Bélisle
Marie-Noël Challan-Belval
Serge Collin
Paulette Duquette
Emeren Garcia
Monique Gauthier
Gilles Godmer
Louise Ismert-Simard
Sandra Grant Marchand
Pierre Landry
Suzanne Lemire
Réal Lussier
Carole Paul
Martine Perreault*
Yolande Racine*
Raymond Poitras
Suzel Raymond
Sophie Renaud*
Lucie Rivest*
Anne-Marie Zeppetelli

Direction de l'administration

Michel André*
Serge April*
Louise Audet
Joanne Baril*
Joël Bartholoméus
Réjean Berthiaume*
Yves Bourque*
Pierre Castagner*
Pierre Charbonneau*
Jean-François Côté*
Suzanne Daigneault
Yves Daniel*
Paul Deblois*

Hélène Desjean*
Fabien Deschênes*
Nicolas Descoteaux*
Vincent Dostaler*
Pierre Duchesne
Nathalie Dufort*
Julie Durocher*
Abderrahman El Farj
Josée Étienne*
Guy Favreau*
Pierre Fournier*
Jean-Yves Germain*
Manon Guérin
Gaétan Hamel*
Martine Hamlet
Jean Hatton*
Louis-David Jobin*
Denis Labelle
Nicole Labelle
Jocelyn Labonté*
Stéphane Laferrière*
Pierre Lagacé*
Marie Lourdes Laguerre
Claudia Lanzillotta
Lefebvre, Lynda*
Locas, Marie-Claude*
Serge Mouchet*
Arthur Munk*
Josée Néron
Nick Padulo*
Sylvain Parent
Stéphane Pelletier*
Michel Pétrin
Daniel Poirier*
Philippe, Poloni*
Maryse Pothier
Maude Robitaille*
Caroline Ross*
Daniel Séguin*
Laurent Sévigny*
Carl Solari

Direction des communications et du marketing

Sylvie Anctil
Serge Aucoin*
Andrzejewska, Beata*
Francine Brazeau*
Élizabeth Caiarelli*
Hélène Cantin
Frédéric N. Étienne*
Josée Étienne*
Louise Faure
Claude Guérin
Isabelle Gentile*
Carolle Jarry
Patrick Lamontagne*
Lynda Lefebvre*
Danielle Legentil
François Létourneux*
Marie-Christine Létourneux*
Marilyn Levac*
CarolAnne Maltais
Charles Meunier*
Joyce Ouimet*
Patenaude, Danièle*
Lyne Pelletier*

Direction générale

Josée Deschamps
Francine Lavallée
France L'Heureux*

Direction de l'éducation et de la documentation

Christiane Ainsley
Élaine Bégin
Jacqueline Bélanger
Marie-France Bérard*
Christine Bernier
Catherine Blais
Ginette Bujold
Chantal Charbonneau
Dominique Chicoine
Jean-Marc Corbeil
Sophie David
Alain Depocas
Jean Ducharme
Régine Francœur
Manon Garneau*
Michelle Gauthier
Luc Guillemette
Michel Huard*
Johanne Lefebvre
Véronique Lefebvre
François Létourneux
Lynda Portugais
Nicole St-Pierre
Gabrielle Tremblay*
John Zeppetelli*

Explicatif:
= employés réguliers
* = employés occasionnels

À l'occasion du 30^{ème} anniversaire de son inauguration, il importait pour le Musée de souligner à nouveau la contribution primordiale du milieu artistique à sa mise sur pied. Du 28 avril au 29 octobre 1995, l'exposition *Premiers dons 1964-1965* présentait une trentaine d'œuvres parmi la centaine qui lui avait été généreusement donnée en 1964 et 1965. Reconnaisant l'importance et la qualité de ces dons, le Musée a tenu à les exposer, partageant ainsi de manière tangible avec la collectivité qui le fréquente, son intérêt pour les œuvres et sa gratitude à l'égard de leurs donateurs. L'exposition *Premiers dons 1964-1965* a coïncidé avec l'exposition *Dons 1989-1994*, une sélection d'une centaine d'œuvres parmi les 330 offertes au cours d'une période de 5 ans.

Au cours de la même période, dans les salles d'expositions temporaires, le Musée présentait l'importante Rétrospective Molinari, du 19 mai au 1^{er} octobre et, du 26 août au 29 octobre 1995, dans le cadre des manifestations du Mois de la Photo à Montréal, le Musée a présenté l'exposition *Instants photographiques: Œuvres choisies de la Collection*. Cette exposition sera vue à Paris en novembre 1996 au Couvent des Cordeliers, également dans le cadre du Mois de la Photo. Du 18 novembre 1995 au 21 avril 1996, l'exposition *La Collection* a instauré un nouveau mode de présentation des collections, mettant l'accent en simultané sur les œuvres-phares, majeures, historiques et les acquisitions récentes. Précisons que depuis l'inauguration de son nouvel édifice en mai 1992, le Musée a ainsi déjà présenté 600 des quelque 5000 œuvres constituant sa Collection.

Au total, au cours de l'exercice 1995-1996, la direction de la conservation a programmé 14 expositions. À l'exception de *Corpus loquendi, l'éloquence du corps, la vidéo corporelle à Halifax, 1972-1982*, toutes les expositions ont été conçues par les conservateurs du Musée.

L'événement marquant dans la programmation 1995-96 des créations multimédias a été l'instauration d'un programme de résidence destiné aux créateurs de la scène. C'est la première fois au Québec, qu'un Musée conçoit à l'intérieur de ses murs un projet de résidence. Le metteur en scène et comédien Robert Lepage a inauguré ce programme en développant des outils de la nouvelle technologie pour actualiser l'univers de Hamlet de Shakespeare. Intitulée *Elseneur*, cette nouvelle création co-produite avec le Musée, a été présentée en première mondiale au Musée dans le cadre du Symposium international des arts électroniques (ISEA 95). Soulignons d'autre part la collaboration que le Musée poursuit avec les plus importants festivals de Montréal tels le Festival International de Jazz de Montréal, le Festival de Théâtre des Amériques et le Festival International de nouvelle danse.

Côté expositions itinérantes, l'année 1995-1996 a été une année particulièrement dynamique. Le service des expositions itinérantes de la Direction de la conservation a coordonné la présentation de 8 expositions différentes dans 17 institutions muséologiques au Québec, au Canada, en Suisse et en Allemagne. On estime à plus de 98 400 le nombre de personnes qui ont ainsi pu voir les expositions du Musée à l'extérieur de nos murs. Soulignons, au Québec, le début de la circulation des 3 corpus de l'exposition *La Collection Lavalin du Musée d'art contemporain de Montréal*, présentée au Musée du 30 avril au 23 octobre 1994. Déjà 5 centres d'exposition du Québec ont présenté cette exposition qui suscite partout, beaucoup d'intérêt. À l'extérieur du Québec, précisons cette année une collaboration croissante avec les musées canadiens par la présentation de 5 expositions en Ontario, en Alberta et en Saskatchewan. À l'étranger, soulignons la présentation de l'exposition Angela Grauerholz en Suisse et en Allemagne.

Au cours de l'exercice 1995-1996, le secteur des archives des collections a procédé à l'enregistrement de cent deux nouvelles acquisitions : 63 dons, incluant le don de 32 œuvres de la succession Louis Comtois et 39 achats. Plus de 160 œuvres ont été photographiées. Enfin, 29 œuvres de la collection permanente ont été prêtées à des musées au Québec et en Europe. De façon régulière, le secteur des archives des collections apporte son soutien à la préparation et à la présentation des expositions des œuvres de la collection et collabore à la préparation et à la coordination des transports pour les expositions temporaires. Ce soutien se manifeste aussi lors du montage et du démontage de ces expositions. L'équipe des archives apporte également son soutien au service des expositions itinérantes. Au cours de l'exercice 1995-1996, le secteur des archives des collections a participé à la coordination des transports des huit expositions en circulation au Québec, au Canada et en Europe et coordonné l'encaissage de ces expositions.

Le Laboratoire de restauration a été impliqué dans la préparation des expositions *Guido Molinari, une rétrospective, Louis Comtois, la lumière et la couleur* ainsi que dans les expositions des œuvres de la collection. Au cours de l'été 1995, le personnel de la restauration a procédé au traitement du *Terrain du dictionnaire A/Z* une œuvre de 1980 de Rober Racine. La restauration de cette œuvre a présenté un défi particulier à l'art contemporain. Il s'agissait de tenter de conserver des matériaux qui, dans les traitements traditionnels, sont éliminés avec grand soin. Le « scotch tape » est d'ordinaire un grand ennemi du restaurateur... Plus de 400 heures de travail ont été consacrées à cette œuvre. Enfin, le projet *Jean-Paul Mousseau* nécessite l'attention du personnel du Laboratoire. Cette exposition présentera un grand nombre d'œuvres provenant de collections privées ce qui implique souvent de nombreuses heures de traitement.

La Direction de la conservation



Les expositions

Jocelyne Alloucherie : Les Tables de sable III (haute, rouge, rompue) (Projet 16) 12 avril – 4 juin 1995

Le printemps dernier, dans la Série Projet, le Musée présentait une œuvre de Jocelyne Alloucherie. Troisième d'un corpus en cours d'élaboration qui a pour titre *Paysages généraux*, l'œuvre était constituée essentiellement de deux composantes, l'une photographique, l'autre sculpturale. Sombre muraille, sorte de mur, l'élément sculptural, fort imposant, se déployait en trois sections reliées entre elles par deux éléments de moindre taille, sortes de tables, sur lesquelles on retrouvait, en amoncellements, du sable de couleur sombre. Lui faisaient face, quatre grandes photographies, quatre images presque abstraites des allées d'arbres se dessinaient sur des ciels blafards. Par sa structure et ses composantes, cette œuvre tendait à évoquer, selon les mots mêmes de l'artiste, l'idée d'un occident imaginaire.

Dons 1989-1994 28 avril – 29 octobre 1995

Au cours des cinq dernières années, quelque 300 œuvres ont été offertes en dons au Musée. Cette exposition présentait une sélection d'une centaine de ces œuvres mettant en lumière des moments précis de l'itinéraire esthétique, entre autres, des artistes suivants : Alfred Pellan, Jean-Paul Riopelle, Guido Molinari, Claude Tousignant, Jack Bush, Edmund Alleyn, Jean-Philippe Dallaire, Jean McEwen, Jacques Hurtubise, Betty Goodwin, Geneviève Cadieux, Henry Saxe, Pierre Ayot et Trevor Gould. Elle présentait également des œuvres sur papier de Joan Miro, Antoni Tapiès, des laves émaillées de Pierre Alechinsky et un collage photographique de David Hockney. Un catalogue incluant le répertoire complet des nouveaux dons accompagnait cette exposition.

Les premiers dons 1964-1965 28 avril – 29 octobre 1995

À l'occasion du 30^e anniversaire de l'inauguration officielle du Musée d'art contemporain de Montréal, cette exposition réunissait une trentaine d'œuvres choisies parmi les quelque cent œuvres qui ont été données au cours des années 1964 et 1965, par les artistes, principalement, au moment de la fondation du Musée. L'exposition présentait ce qui a constitué le noyau initial de la collection du Musée. Mentionnons des œuvres de Yves Trudeau, Robert Roussil, Armand Vaillancourt, John Lyman, Albert Dumouchel, Jean Bertrand, Maurice Raymond, Kittie Bruneau, Robert Wolfe, Lise Gervais, Mario Merola et Henry Saxe.

Guido Molinari, une rétrospective 18 mai – 1^{er} octobre 1995

L'exposition rétrospective *Guido Molinari* a constitué un bilan de l'œuvre entier de l'artiste. 121 œuvres, peintures, sculptures et dessins, réalisées depuis le début des années 50 furent présentées afin de rendre compte des lignes de force de la pratique artistique originale et innovatrice de Molinari. La réunion, au sein de cette rétrospective, d'un corpus d'œuvres clés qui ont marqué la carrière artistique de Molinari, mais également d'un nombre important d'œuvres jamais exposées (plus du tiers de la présentation) fut un moment privilégié pour saisir le projet d'envergure de Molinari, celui d'une abstraction renouvelée et signifiante. À l'occasion de l'exposition, Molinari a créé une édition originale intitulée ROSEVI comprenant textes et dessins imprimés en sérigraphie à l'atelier Espace 3, pour le compte des éditions l'Actuelle. De plus, le compositeur Yves Bouliane a créé, spécialement pour la rétrospective, une œuvre musicale intitulée *Unter der Nacht, sich* (Sous la nuit, je) qui fut diffusée en permanence dans les salles de l'exposition.

Cette exposition a été rendue possible grâce à la collaboration de Hydro-Québec.

Sylvain P. Cousineau : Tour de Pise (Projet 17) 14 juin – 6 août 1995

Cette exposition présentait une installation de Sylvain P. Cousineau conçue expressément pour la Salle Banque Laurentienne, qu'elle transformait de manière à évoquer le site de la tour de Pise. La tour et son environnement immédiat y étaient donc « reproduits » de telle sorte que le visiteur entrant dans la salle ait l'impression de pénétrer à l'intérieur d'un tableau représentant ce lieu célèbre. Les murs de la salle étaient peints de façon à suggérer un ciel à l'italienne sur lequel des nuages en styromousse créaient divers effets de perspective. Fait à noter : la tour, dont seuls les trois premiers étages furent recréés, s'élevait du sol jusqu'au plafond et était droite. L'illusion d'une tour penchée était toutefois créée par une déclivité du plancher de la salle d'exposition et, par extension, du décor environnant... Avec humour et finesse, cette œuvre soulevait la question du point de vue à partir duquel l'œuvre d'art est construite et perçue. Elle nous proposait du même coup une réflexion sur le double rôle du travail de création, qui tout à la fois modèle et interroge notre vision des choses.

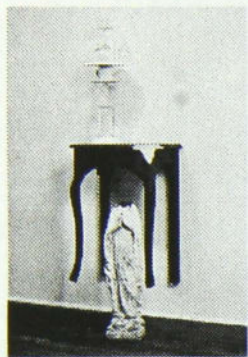


Photo : Denis Farley

Gilles Mihalcean
La cascade, 1985

L'effet cinéma
Joan Jonas
Volcano Saga,
1989 (extrait)



Photo : Denis Farley

Char Davies : Osmose (Projet 18) 19 août – 1^{er} octobre 1995

Dans le cadre de la série *Projet*, Char Davies a conçu et réalisé en collaboration avec Softimage un environnement virtuel immersif explorant l'interrelation étroite entre l'être et la nature. Intitulée *Osmose*, cette installation fut conçue pour être à la fois une expérience solitaire et une expérience de visionnement publique. L'individu en immersion naviguait seul dans un espace virtuel à l'aide d'un casque de visualisation et d'écoute. Une respiration profonde et des mouvements lents composaient l'interface entre l'expérience intuitive de fusion avec la nature et la redécouverte du corps grâce à ce monde métaphorique. *Osmose* plongeait le visiteur dans le parcours d'un univers poétique fait de mondes symboliques – la forêt, la clairière, la feuille, le ruisseau, l'étang, le monde souterrain et l'abysse. Cette exposition fut l'occasion de rendre compte de l'esthétique de Char Davies qui développe avec acuité le pouvoir d'expression d'une technologie révolutionnaire, celle de l'espace virtuel. Par ailleurs, une projection stéréoscopique vidéo sur grand écran permettait au public de suivre l'exploration à mesure qu'elle se déroulait.

Cette exposition a été rendue possible grâce à la collaboration de Softimage et Silicon Graphics Inc.

Corpus loquendi, l'éloquence du corps, la vidéo corporelle à Halifax, 1972-1982 25 août – 1^{er} octobre 1995

Cette exposition, organisée par la commission invitée Jan Peacock pour la Dalhousie Art Gallery, a réuni un ensemble d'œuvres vidéographiques réalisées au Nova Scotia, College of Art and Design à Halifax durant les années 70 et le début des années 80. Présentée dans la salle vidéo, la programmation comprenait des œuvres des artistes Vito Acconci, David Askevold, Dara Birnbaum, Susan Britton, Eric Cameron, Dorit Cypis, Wendy Geller, Dan Graham, Ian Murray, Martha Rosler, Ed Slopek, Douglas Waterman et Martha Wilson.

Pour cette exposition, la Dalhousie Art Gallery a reçu l'appui financier du Programme d'aide aux expositions du Conseil des Arts du Canada.

Instants photographiques : œuvres choisies de la collection 26 août – 29 octobre 1995

S'inscrivant dans l'ensemble des manifestations du Mois de la photo à Montréal, cette exposition présentait une sélection d'œuvres photographiques de la collection, acquises au cours des dernières années. Mentionnons notamment les travaux de Claude-Philippe Benoît, Stan Douglas, Evergon, Angela Grauerholz, Geoffrey James, Alain Paiement, Roberto Pellegrinuzzi, Sylvie Readman, Serge Tousignant et Ian Wallace.

La présentation de cette exposition et la publication du catalogue ont été rendues possibles grâce à la collaboration du Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal, du Conseil régional d'Île-de-France et du Fonds régional d'art contemporain d'Île-de-France.

Gilles Mihalcean 27 octobre 1995 – 14 janvier 1996

L'automne dernier, le Musée présentait une importante exposition des œuvres de Gilles Mihalcean. Cet artiste est certainement une des figures les plus singulières de la sculpture québécoise. Depuis plus de vingt-cinq ans, l'artiste s'est appliqué à développer un langage sculptural où la recherche menée sur le fragment et son accumulation, de même que sur les matériaux et leur importance formelle, nourrissent un contenu fortement évocateur et poétique. Dans les œuvres composites qui en résultent, faites d'objets trouvés, d'éléments usinés ou sculptés, où voisinent encore différences d'échelle, variété de textures et diversité des matériaux, c'est la notion de paysage qui finalement se sera imposée peu à peu.

Cette première exposition d'importance à lui être consacrée, faisait une incursion dans l'œuvre de Mihalcean et proposait d'en explorer les perspectives, en faisant se rencontrer travaux récents et autres plus anciens. Plus qu'une présentation des temps forts du développement que l'artiste a connu depuis le début des années 80 (moment qui marquait l'appropriation définitive d'un vocabulaire élaboré tout au cours de la décennie 70), cette exposition permettait surtout la rencontre d'une sensibilité, d'une manière très personnelle de regarder le monde qui l'entoure et d'en rendre compte.

L'effet cinéma 27 octobre 1995 – 14 janvier 1996

Organisée à l'occasion du centenaire du cinéma, cette exposition soulignait l'influence de la création cinématographique au sein de l'art contemporain. *L'Effet cinéma* comprenait un ensemble d'œuvres réalisées au cours des deux dernières décennies, soit une première section comportant des peintures, œuvres photographiques et installations, incluant certaines pièces réalisées pour l'occasion, et une seconde section constituée de réalisations vidéographiques et filmiques.



Jean-Paul Riopelle
Hommage à Duchamp
(Hommage à Maurice Richard), 1990

Réunissant le travail d'une trentaine d'artistes, tant du Québec, du Canada que de l'étranger, l'exposition a présenté des œuvres de Raymonde April, Dara Birnbaum, Geneviève Cadieux, Robert Cahen, Thomas Corriveau, Stan Douglas, Eric Fischl, Fischli/Weiss, François Girard, Jean-Luc Godard, Douglas Gordon, Dan Graham, Peter Greenaway, John Hilliard, Joan Jonas, Suzanne Lafont, Alain Laframboise, Jean Le Gac, Mark Lewis, Robert Morin et Lorraine Dufour, Marcel Odenbach, Tony Oursler, Cindy Sherman, Michael Snow, Pierrick Sorin, Joanne Tod, Woody Vasulka, Jeff Wall, Michèle Waquant, Bruce et Norman Yonemoto.

La Collection 18 novembre 1995 – 21 avril 1996

Cet accrochage de la collection permanente réunissait une cinquantaine d'œuvres choisies, entres autres des œuvres picturales de Pellan, Borduas, Riopelle, Gottlieb, Gagnon, Ewen, des sculptures de Vaillancourt, Arp, Daudelin et des installations de Rober Racine et Raymond Gervais.

Kim Adams 2 février – 7 avril 1996

Première exposition individuelle de Kim Adams dans un musée québécois, cette présentation à Montréal a permis de mieux faire connaître l'œuvre ingénieuse et critique de cet artiste canadien. Sa production illustre l'importance pour Adams d'une participation active du spectateur. Adams met en place des dispositifs qui attirent le visiteur, qui le fascinent surtout, par l'aspect ludique des assemblages. Il utilise des jouets ou encore des objets familiers dans ses descriptions d'un univers social parfaitement ordonné où l'imaginaire des publics, avertis ou profanes, jeunes ou moins jeunes, a libre cours.

L'exposition *Kim Adams* prenait la forme d'une installation réunissant quelques pièces marquantes dont *Earth Wagons*, 1989-1991, de la Collection de la Winnipeg Art Gallery, *Pepper Grinder*, 1990 et *Dash-Hound*, 1995-1996, une pièce majeure spécialement réalisée par Adams pour l'occasion. À cet ensemble s'ajoutait des maquettes, des dessins et des croquis qui rendaient compte du sens remarquable de la fantaisie qui anime chacune des réalisations de l'artiste.

Cette exposition a été rendue possible grâce à la collaboration de John Deere.

Stan Douglas 2 février – 7 avril 1996

L'exposition *Stan Douglas* était la première exposition de cette envergure à être présentée au Québec sur le travail de ce jeune artiste de Vancouver. De plus, pour la première fois également, étaient rassemblées quatre installations de l'artiste, les quatre plus récentes à ce jour : *Hors-champs*, 1992; *Pursuit*, *Fear*, *Catastrophe: Ruskin, B.C.*, 1993; *Evening*, 1994; et finalement *Der Sandmann*, 1995.

En dépit d'une carrière, quoique jeune, déjà fort enviable, le travail de cet artiste était presque méconnu du grand public montréalais et québécois. La nature même du travail de Stan Douglas venait poursuivre une réflexion engagée depuis quelques années déjà, à travers la présentation d'œuvres d'autres artistes, sur les phénomènes de société que sont devenus cinéma et télévision, tant ici qu'ailleurs dans le monde. Stan Douglas puise surtout dans la télévision et le cinéma, même s'il fait aussi intervenir d'autres formes d'expression – vidéo, musique, littérature –. En outre, l'intérêt de son travail réside également dans la nature sociale et politique des sujets qu'il aborde, de même que dans la question d'identité qui est à la base même de son travail depuis les débuts.

Cette exposition a été rendue possible grâce à la collaboration de Archambault.

Christian Kiopini : Arena (Projet 19) 2 février – 7 avril 1996

Cette exposition présentait la plus récente réalisation de l'artiste québécois Christian Kiopini. Conçue spécialement pour l'occasion, l'installation consistait en un imposant tableau de type circulaire se développant en spirale et utilisant de façon structurelle et formelle des notions et des mesures relatives au temps et à l'espace. S'inscrivant dans le prolongement des préoccupations qui ont animé l'artiste au cours de la dernière décennie, cette œuvre s'articulait tout autant sur des préceptes formalistes que sur les fondements du « paysage », en évitant toute représentation spécifique.

La présentation comportait également une série de huit dessins préparatoires à la réalisation du projet *Arena*.

Remerciements:

Le Musée a bénéficié de la participation financière du Programme d'aide aux expositions du Conseil des Arts du Canada pour la présentation des expositions suivantes: Guido Molinari, une rétrospective; Gilles Mihalcean; Stan Douglas et Kim Adams.

La Collection Lavalin du Musée d'art contemporain de Montréal

Afin qu'elle puisse être vue à travers le Québec dans le plus grand nombre de musées et de centres d'expositions possibles, l'exposition présentée au Musée au cours de l'été 1994, a été mise en circulation en trois regroupements distincts. Les œuvres de chacun des corpus ont été choisies en fonction d'une approche historique soulignant l'apport particulier de figures majeures de l'art contemporain et canadien.

CORPUS I / 1939-1965 : de la figuration moderne à l'abstraction, et au-delà

Ce corpus réunit 32 œuvres de 21 artistes, avant tout des œuvres picturales réalisées entre 1939 et 1965. Il permet d'observer une remise en question des valeurs esthétiques au Québec et ailleurs au Canada. Au cours de ces années, les recherches plastiques s'éloignent de la représentation, l'artiste choisit de traduire différemment ses émotions, il valorise le geste, il compose dans la couleur et il fait éclater les disciplines artistiques.

7 septembre au 5 octobre 1995
Centre d'exposition de Rouyn-Noranda Rouyn-Noranda (Québec)
9 décembre 1995 au 31 janvier 1996
Centre d'Exposition de Baie-Saint-Paul Baie-Saint-Paul (Québec)
25 février au 24 mars 1996
Centre d'art Rotary
La Sarre (Québec)

CORPUS II / Les Années 60, 70 et 80 : des expressions sans limites

Ce deuxième corpus réunit 40 œuvres de 35 artistes, des œuvres picturales et sculpturales réalisées au cours des années 60, 70 et 80. L'activité artistique québécoise et canadienne de ces années rend compte de l'effervescence et de la richesse des idées et des langages auxquels les artistes ont fait appel pour créer.

25 février au 24 mars 1996
Centre d'exposition de Val d'Or
Val d'Or (Québec)

CORPUS III / Dessins et essais : du trait à l'espace, de l'expérimentation à l'expérience

Ce dernier corpus réunit une cinquantaine de dessins de 27 artistes, réalisés pour la plupart au cours des années 80.

25 février au 24 mars 1996
Centre d'exposition,
Maison de la culture d'Amos
Amos (Québec)

Angela Grauerholz

Le travail d'Angela Grauerholz occupe une place exceptionnelle au sein de la photographie canadienne et internationale. Sa réflexion plutôt d'ordre philosophique sur la mémoire et le processus de la mise en image rompt avec la tradition photographique.

Au Musée, l'exposition présentée au cours de l'hiver 1995, rassemblait une quarantaine d'œuvres majeures, dans des versions différentes, l'exposition a été présentée d'abord au Canada, puis en Allemagne et en Suisse.

13 mai au 9 juillet 1995
Oakville Galleries
Oakville (Ontario)
9 septembre au 19 novembre 1995
Kunstverein Hannover
Hanovre, Allemagne
27 janvier au 17 mars 1996
Kunsthau Zug
Zug, Suisse

Attila Richard Lukacs

Présentée au Musée au cours de l'hiver 1994, cette exposition regroupe la Série des travailleurs produite entre 1989 et 1993. Cet ensemble de six peintures monumentales et étonnantes, constitue une période majeure dans la carrière de l'artiste vivant à Berlin.

10 juin au 20 août 1995
The Edmonton Art Gallery
Edmonton (Alberta)
15 septembre au 29 octobre 1995
The Nickle Arts Museum,
The University of Calgary
Calgary (Alberta)
12 janvier au 25 février 1996
The Mendel Saskatoon's Art Gallery
Saskatoon (Saskatchewan)
9 mars au 12 mai 1996
London Regional Art &
Historical Museums
London (Ontario)

L'Origine des choses

Cette exposition thématique de groupe, présentée au Musée d'octobre 1994 à janvier 1995, réunit des œuvres des artistes montréalais Naomi London, François Morelli, Serge Murphy, Danielle Sauvé, Stephen Schofield, Sarah Stevenson et Martha Townsend. Par le biais de la sculpture et de l'installation, les artistes tentent de cerner le caractère ambigu de notre rapport au monde. Après sa présentation à Montréal, l'exposition a été conçue en deux versions afin de répondre aux besoins de différents centres d'expositions et musées.

20 juillet au 27 août 1995
Oakville Galleries
Oakville (Ontario)
9 novembre au 30 décembre 1995
La Galerie d'art d'Ottawa
Ottawa (Ontario)

Guido Molinari, une rétrospective

La circulation de cette rétrospective réunit près de soixante-dix œuvres majeures réalisées depuis le début des années 50.

16 novembre au 31 décembre 1995
Macdonald Stewart Art Centre
Guelph (Ontario)
9 février au 21 avril 1996
MacKenzie Art Gallery,
University of Regina
Regina (Saskatchewan)

Sylvie Readman : Champs d'éclipses

Présentée au Musée au cours de l'été 1993, l'exposition réunit un ensemble d'œuvres photographiques portant sur les mécanismes de la perception et la transmutation du portrait. La présentation de *Champs d'éclipses* à la Edmonton Art Gallery marque la fin de deux ans de circulation dans quatre villes canadiennes. Au total 30 046 visiteurs ont pu voir l'exposition au cours de sa circulation.

12 janvier au 10 mars 1996
The Edmonton Art Gallery
Edmonton (Alberta)

Remerciements:

Le Musée a bénéficié de la participation financière du Programme d'aide aux Musées, volet Accès-public du ministère du Patrimoine canadien pour la mise en circulation des expositions et du Conseil des arts du Canada pour la diffusion des expositions suivantes: Angela Grauerholz, Attila Richard Lukacs, L'Origine des choses, Guido Molinari, une rétrospective et Sylvie Readman: Champs d'éclipses.



Photo : Paul Antoine Taillefer

Savage/Love

Les créations multimédias

Chants Libres (compagnie lyrique de création) Les Chants du Capricorne (Canti del Capricorno)

17, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 27 mai 1995

La soprano Pauline Vaillancourt a interprété et mis en scène Les Chants du Capricorne (Canti del Capricorno) de Giacinto Schelsi dans une coproduction du Musée d'art contemporain et de Chants Libres. Il s'agissait d'un spectacle (opéra de chambre) pour voix solo mettant en relief le caractère primitif de 18 chants (sans texte narratif) par un usage de la voix à l'état brute qui, à elle seule, suscite une gamme d'émotions diverses. L'apport visuel était essentiel au spectacle qui se déroulait dans une installation scénique créée par Massimo Guerrera aussi créateur des costumes. La contribution vidéo au spectacle était assurée par Michel Giroux, l'éclairage par Louis-Philippe Demers, la gestuelle par Marie Chouinard et l'enregistrement sonore par Alain Thibault.

Pigeons International Savage/Love, de Sam Shepard et Joseph Chaikin 31 mai, 1, 2, 3, 4 juin 1995

Dans le cadre du Festival de théâtre des Amériques, le Musée a reçu la compagnie Pigeons International dirigée par Paula de Vasconcelos avec sa pièce Savage/Love de Sam Shepard et Joseph Chaikin. On y aborde, comme thème central, cette expérience humaine fondamentale qu'est l'amour et sa contrepartie presque inévitable, la solitude. La pièce n'avait véritablement ni début, ni fin, on pouvait presque la qualifier d'inachevée tellement elle s'éloignait des formes conventionnelles de l'écriture dramatique. En ce sens, la pièce reflétait bien le malaise ressenti par Shepard vis-à-vis des conventions du théâtre. L'Amérique mythique du Far West, indomptée et indomptable, constituait la toile de fond sur laquelle le spectacle se déroulait.

Jazz contemporain au Muséon 30 juin, 2, 3, 5, 6, 7, 8 juillet 1995

Dans le cadre du Festival International de Jazz de Montréal, le Musée a repris la série « Jazz contemporain au Muséon » pour la troisième année consécutive. Le programme 1995 regroupait des artistes québécois, canadiens et étrangers. Une œuvre environnementale de l'artiste montréalais Guido Molinari, Vent bleu/Bleu Wind, spécialement conçue à l'occasion de sa rétrospective au Musée, constituait la toile de fond des performances musicales. Au programme : Papasoff Trio (Montréal); Henri Texier, Louis Scavis, Aldo Romano (France); Guus Janssen Trio (Pays-Bas); Trovesi Octet (Italie); Franklin Kiermyer Quartet (New York); Le bœuf qui rit, avec Lussier – Guilbeault – Tanguay (Montréal); Noise R Us (Toronto) et Bozar (Montréal).

Robert Lepage en résidence de création 7 août – 1^{er} octobre 1995

À l'occasion d'ISEA95 Montréal, la sixième édition du Symposium international des arts électroniques, le Musée a reçu Robert Lepage pour une résidence de création au cours de laquelle a conçu et mis en scène une pièce inspirée de Hamlet, de William Shakespeare. Dans son exploration du personnage de Hamlet, Lepage s'est attaché aux thèmes de la famille, de la folie et du deuil. La nouvelle création de Robert Lepage, intitulée *Elseneur*, complète une trilogie de spectacles solos amorcée par l'artiste avec *Vinci* et *Les Aiguilles et l'Opium*. Riche d'une expérience pluridisciplinaire peu commune puisée au fil de ses réalisations aux quatre coins du monde, le dramaturge et comédien a fait appel aux outils de la technologie pour actualiser l'univers de ce personnage devenu légendaire dans l'histoire du théâtre occidental.

Collaboration au Festival international de nouvelle danse 5, 6, 7, 9, 10 octobre 1995

Dans le cadre du Festival international de nouvelle danse, le Musée a présenté en première mondiale *Glottisdans*, une pièce des chorégraphes hollandais Andrea Leine, Harijono Roebana et Paul Selwyn Norton. Philosophes du mouvement, ces jeunes chorégraphes scrutent le langage du corps tout en jouant avec les signes et les symboles de la danse actuelle. Le Musée a également présenté les canadiens Ruth Cansfield de Winnipeg et Lealie McNicolls de Toronto. Ruth Cansfield a présenté sa première pièce de longue haleine, *Balance*, alors que Lealie McNicolls, ceinture noire en karaté, adepte du kung-fu et chorégraphe, a mis en scène *Dancing with the Ghost* et *Chasing the Dragon Trilogy (Chronicles of the Sophisticated Bushman)*.

Luc Courchesne: Salon des ombres 25 janvier au 3 mars 1996

Le *Salon des ombres* est une installation vidéo interactive à plusieurs utilisateurs. Les visiteurs ont découvert dans une salle semi-obscur quatre personnages virtuels en conversation, trois hommes et une femme. Plus proche du théâtre que de l'installation, par le raffinement de la structure conversationnelle qui marque la démarche de l'artiste depuis plusieurs années, cette approche renforce l'illusion d'une communication entre la société des visiteurs et celle des personnages virtuels. L'artiste explore ici une nouvelle forme d'expérience théâtrale, en ce que le jeu est incarné par des acteurs virtuels et le potentiel dramatique, déclenché par les visiteurs. Une nouvelle relation s'établit ainsi entre les protagonistes de la pièce et les « spectateurs » qui deviennent complices du jeu dramatique. En somme, le Salon des ombres est un environnement sensible au visiteur où l'interaction, si elle est possible, n'est pas la seule règle du jeu : les visiteurs pouvaient approcher l'œuvre comme acteurs aussi bien que comme spectateurs, laissant se poursuivre le cours de la conversation des personnages virtuels.

Festival
International de Nouvelle
danse

Alloucherie, Jocelyne

Les Tables de Sable III (haute, rouge, rompue), 1995

Contreplaqué, bois, acrylique, laque, vernis, sable et photographies
182,9 x 152,4 x 86,4 cm (3 éléments)
137,2 x 83,8 x 182,9 cm (2 éléments)
4 épreuves argentiques
198,1 x 106,7 cm (chacune)

Corriveau, Thomas

31 jours d'amour, 1992

Photographies et vernis sur blocs d'érable

31 éléments

164 x 194 x 15,5 cm

Cousineau, Sylvain P.

Tour de Pise [Jour], 1994

Huile sur toile

96,5 x 73,6 cm

Cousineau, Sylvain P.

Tour de Pise [Nuit], 1994

Huile sur toile

96,5 x 73,6 cm

Farley, Denis

Pont Valentré (Cahors) vu de la rive, 1994

Épreuve couleur

101,6 x 152,4 cm

Farley, Denis

Château à Beynac (Dordogne)

vu de la descente du quai, 1994

Épreuve couleur

101,6 x 152,4

Fleming, Martha; Lapointe, Lyne

Datura, 1995

Techniques mixtes sur acajou

229 x 191,5 x 20,5 cm

McEwen, Jean

Le Drapeau inconnu no. 2, 1964

Aquarelle et feuille d'argent sur papier

80 x 57 cm

McEwen, Jean

Le Drapeau inconnu no. 3, 1964

Aquarelle et feuille d'argent sur papier

80,8 x 57,2 cm

McEwen, Jean

Le Drapeau inconnu no. 6, 1964

Aquarelle et feuille d'argent sur papier

81 x 58 cm

McEwen, Jean

Le Drapeau inconnu no. 9, 1964

Aquarelle et feuille d'argent sur papier

78 x 56,5 cm

Milhalcean, Gilles

La nativité, 1995

Plâtre ciré, bois, cire, peau de vache

212 x 250,5 x 207 cm

Mongeau, Monique

De Pyrrhus à pira no. 250, 1994

(Tirée de la suite De Pyrrhus à pira)

Pigment sec et vernis sur bois

35 x 35 cm

Mongeau, Monique

De Pyrrhus à pira no. 255, 1994

(Tirée de la suite De Pyrrhus à pira)

Pigment sec et vernis sur bois

35 x 35 cm

Mongeau Monique

De Pyrrhus à pira no. 258, 1994

(Tirée de la suite De Pyrrhus à pira)

Pigment sec et vernis sur bois

35 x 35 cm

Mongeau, Monique

De Pyrrhus à pira no. 262, 1994

(Tirée de la suite De Pyrrhus à pira)

Pigment sec et vernis sur bois

35 x 35 cm

Mongeau, Monique

De Pyrrhus à pira no. 263, 1994

(Tirée de la série de Pyrrhus à pira)

Pigment sec et vernis sur bois

35 x 35 cm

Morin, Robert

Double Face, Yes Sir! Madame ..., 1994

Vidéogramme couleur et noir et blanc,

son

75 min

Production: Coop Vidéo de Montréal

et Morin Dufour vidéo inc.

Morin, Robert; Dufour, Lorraine

Le voleur vit en enfer, 1982

Vidéogramme couleur, son

29 min

Production: Coop Vidéo de Montréal

Whitome, Irene F.

New Testament, 1982

Encaustique sur bois

173 x 145 cm

Art canadien

Adams, Kim

Dash-Hound, 1995-1996

Structure d'acier, matériaux divers

4,8 x 14,6 x 4,5 m

Snow, Michael

Morningside Heights, 1965

Émail sur bois et aggloméré de bois,

plexiglas

172,7 x 290 x 20,5 cm (1 élément)

67 x 91 cm (1 élément)

Art international

Bourgeois, Louise

The Red Room - Child, 1994

Installation: bois, métal, fil, verre

211 x 348 x 259 cm

Cahen, Robert

Juste le temps, 1983

Vidéogramme couleur, son

12 min 45 s

De Keersmaeker, Anne Teresa

et Verdin, Walter

Monoloog van Fumiyo Ikeda op het einde

van Ottone, Ottone, 1989

Vidéogramme noir et blanc, son

6 min 23 min

Production: Vlaams Theater Institut,

Audiovisuele Deinst KULeuven

Fischli, Peter; Weiss, Davis

Der Lauf der Dinge, 1987

Vidéogramme couleur, son

28 min

Production: T&C-Film, Zürich et Alfred

Richterich

Godard, Jean-Luc

Scénario du film Passion, 1982

Vidéogramme couleur, son

54 min

Production: Studio TransVidéo

et Télévision Romande

Greenaway, Peter

Les Morts de la Seine, 1989

Vidéogramme couleur, son

44 min

Production: Erato Films/Allarts TV

Production/Mikros Image

Hatoum, Mona

Short Space, 1992

Installation

9 ressorts de lits métalliques,

système à poulie, 3 moteurs électriques,

tubes fluorescents

1,8 (chaque) x 3,62 x 2,15 m

Éditions 2/2

Lafont, Suzanne

L'argent, 1991

6 épreuves argentiques

120 x 100 cm (2 éléments)

100 x 120 cm (4 éléments)

Édition de 3

Nyst, Danièle et Jacques-Louis

Hyaloïde, 1985

Vidéogramme couleur, mono

27 min

Production: Continental Vidéo,

Vidéographie RTBF Liège, Wallonie

Image Production, Antwerpen, Liège

(Belgique)

Odenbach, Marcel

Der derspruch der Erinnerungen, 1982

Vidéogramme couleur, son

16 min

Production: Marcel Odenbach

Odenbach, Marcel

Als Konnte es auch mir an den Kragen

gehen, 1983

Vidéogramme couleur, son

37 min

Production: GGK, Düsseldorf

Oursler, Tony

I Can't Hear You (Autochthonous), 1995

Vidéogramme couleur, magnétoscope,

projecteur

Dimensions variables selon l'aire

d'exposition

Ramboz, Eve

L'Escamoteur, 1991

Vidéogramme couleur, son

13 min

Productio: Advance Production,

Mikros Image,

La Sept, Capitaine Fracasse

Ruiz de Infante, Francisco

Les choses simples, 1993

Vidéogramme couleur et noir

et blanc, son

17 min

Production: Francisco Ruiz de Infante

et St-Gervais Genève

Sorin, Pierrick

Pierrick et Jean-Loup, 1994

(série de 4 autofilmages)

Vidéogramme couleur, son

8 min 45 s

Vasulka, Woody

Art of Memory, 1987

Vidéogramme couleur, son stéréo

36 min

Yonemoto, Bruce; Normand

Yonemoto

Made in Hollywood, 1990

Vidéogramme couleur, son

56 min 12 s

Production: KYO-DAI

Dons

Art québécois

Alleyn, Edmund

Le dernier des mohicans rend hommage à Breughel, 1964
Huile sur toile
161,5 x 129,5 cm
Don de Nicole et François Boisclair

Borduas, Paul-Émile

Sans titre, 1950
Gouache sur papier
18,9 x 22,2 cm
Don de la succession Claude Hinton

Champagne, Jean-Serge

Lorsque le fleuve s'enracine, les rames bourgeonnent, 1986-1987
Bois, pierre, huile
108 x 106 x 30 cm
Don de Pierre Ayot et Madeleine Forcier

Comtois, Louis

Sama, 1975
Acrylique sur toile
4 panneaux
213 x 365,7 cm (l'ensemble)
Don de l'artiste et de Reiner Schürmann, grâce à la collaboration de l'American Friends of Canada

Comtois, Louis

Eqa, 1975-76
Acrylique sur toile
5 panneaux
182,8 x 292,1 cm (l'ensemble)
Don de l'artiste et de Reiner Schürmann, grâce à la collaboration de l'American Friends of Canada

Comtois, Louis

Qea, 1975-76
Acrylique sur toile
5 panneaux
182,8 x 292,1 cm (l'ensemble)
Don de l'artiste et de Reiner Schürmann, grâce à la collaboration de l'American Friends of Canada

Comtois, Louis

New York 1, 1976
Acrylique sur toile
3 panneaux
152,4 x 302,2 cm (l'ensemble)
Don de l'artiste et de Reiner Schürmann, grâce à la collaboration de l'American Friends of Canada

Comtois, Louis

From Purple to Yellow into Brown, 1977
Acrylique sur toile
4 panneaux
182,8 x 373,3 cm (l'ensemble)
Don de l'artiste et de Reiner Schürmann, grâce à la collaboration de l'American Friends of Canada

Comtois, Louis

Untitled Dark Red, 1979
Acrylique sur toile
4 panneaux
182,8 x 373,3 cm (l'ensemble)
Don de l'artiste et de Reiner Schürmann, grâce à la collaboration de l'American Friends of Canada

Comtois, Louis

From Cadmium Red Deep, 1979
Acrylique sur toile
5 panneaux
165,1 x 306 cm (l'ensemble)
Don de l'artiste et de Reiner Schürmann, grâce à la collaboration de l'American Friends of Canada

Comtois, Louis

Intermittences de lumière, 1988
Huile, cire et techniques mixtes
3 panneaux
274,3 x 224,1 cm (l'ensemble)
Don de l'artiste et de Reiner Schürmann, grâce à la collaboration de l'American Friends of Canada

Comtois, Louis

Cadences de lumière, 1988
Huile, cire et techniques mixtes
3 panneaux
274,3 x 224,1 cm (l'ensemble)
Don de l'artiste et de Reiner Schürmann, grâce à la collaboration de l'American Friends of Canada

Comtois, Louis

Light Idioms: Yellow – Gray – Pink, 1989
Huile, cire et techniques mixtes
3 panneaux
243,8 x 143,5 cm (l'ensemble)
Don de l'artiste et de Reiner Schürmann, grâce à la collaboration de l'American Friends of Canada

Comtois, Louis

Light Idioms: Red – Blue – Brown, 1989
Huile, cire et techniques mixtes
3 panneaux
243,8 x 143,5 cm (l'ensemble)
Don de l'artiste et de Reiner Schürmann, grâce à la collaboration de l'American Friends of Canada

Comtois, Louis

Light Idioms: Light Red – Gray – Dark Red, 1989
Huile, cire et techniques mixtes
3 panneaux
243,8 x 143,5 cm (l'ensemble)
Don de l'artiste et de Reiner Schürmann, grâce à la collaboration de l'American Friends of Canada

Comtois, Louis

Light Idioms: Indigo – Pink – Yellow, 1989
Huile, cire et techniques mixtes
3 panneaux
243,8 x 143,5 cm (l'ensemble)
Don de l'artiste et de Reiner Schürmann, grâce à la collaboration de l'American Friends of Canada

Comtois, Louis

Sans titre, 1970
10 collages
Emboîtage en plexiglas
Éditions Apollinaire, Milan
81,2 x 60 cm
Don de l'artiste et de Reiner Schürmann, grâce à la collaboration de l'American Friends of Canada

Comtois, Louis

Egliali, 1978
Pastel à l'huile sur papier
45,7 x 62,2 cm
Don de l'artiste et de Reiner Schürmann, grâce à la collaboration de l'American Friends of Canada

Comtois, Louis

Egliali, 1978
Pastel à l'huile sur papier
45,7 x 62,2 cm
Don de l'artiste et de Reiner Schürmann, grâce à la collaboration de l'American Friends of Canada

Comtois, Louis

Light Notations 19, 1986

Techniques mixtes sur carton
5,8 x 78,7 cm

Don de l'artiste et de Reiner Schürmann,
grâce à la collaboration de l'American
Friends of Canada

Comtois, Louis

The Inner World: Light, 1989

Techniques mixtes sur carton
91,4 x 50,8 cm

Don de l'artiste et de Reiner Schürmann,
grâce à la collaboration de l'American
Friends of Canada

Comtois, Louis

Sans titre, 1971

Pastel à l'huile
43 x 33 cm

Don de l'artiste et de Reiner Schürmann,
grâce à la collaboration de l'American
Friends of Canada

Comtois, Louis

Sans titre, 1971

Pastel à l'huile
32,5 x 42 cm

Don de l'artiste et de Reiner Schürmann,
grâce à la collaboration de l'American
Friends of Canada

Comtois, Louis

Sans titre, 1971

Pastel à l'huile
33 x 43 cm

Don de l'artiste et de Reiner Schürmann,
grâce à la collaboration de l'American
Friends of Canada

Comtois, Louis

Pour Reiner, 1971

Pastel à l'huile
32 x 42 cm

Don de l'artiste et de Reiner Schürmann,
grâce à la collaboration de l'American
Friends of Canada

Comtois, Louis

Sans titre, 1983

Techniques mixtes
57 x 78 cm

Don de l'artiste et de Reiner Schürmann,
grâce à la collaboration de l'American
Friends of Canada

Comtois, Louis

Sans titre, 1984

Techniques mixtes
57 x 78 cm

Don de l'artiste et de Reiner Schürmann,
grâce à la collaboration de l'American
Friends of Canada

Comtois, Louis

Sans titre, 1984

Techniques mixtes
57 x 78 cm

Don de l'artiste et de Reiner Schürmann,
grâce à la collaboration de l'American
Friends of Canada

Comtois, Louis

Sans titre, 1981

Techniques mixtes
57 x 78 cm

Don de l'artiste et de Reiner Schürmann,
grâce à la collaboration de l'American
Friends of Canada

Comtois, Louis

Cycladic Dark Green, 1982

Techniques mixtes
57 x 78 cm

Don de l'artiste et de Reiner Schürmann,
grâce à la collaboration de l'American
Friends of Canada

Comtois, Louis

Cycladic Light Yellow, 1982

Techniques mixtes
57 x 78 cm

Don de l'artiste et de Reiner Schürmann,
grâce à la collaboration de l'American
Friends of Canada

Comtois, Louis

Epiphanies of Light 3, 1988

Techniques mixtes sur carton
127,6 x 81,5 x 6,2 cm

Don de l'artiste et de Reiner Schürmann,
grâce à la collaboration de l'American
Friends of Canada

Comtois, Louis

Epiphanies of Light 6, 1988

Techniques mixtes sur carton
127,7 x 81,4 x 6,4 cm

Don de l'artiste et de Reiner Schürmann,
grâce à la collaboration de l'American
Friends of Canada

Comtois, Louis

Against Chatter: Light, 1989

Techniques mixtes sur carton
91,4 x 50,8 cm

Don de l'artiste et de Reiner Schürmann,
grâce à la collaboration de l'American
Friends of Canada

Comtois, Louis

Hommage to Clarity, 1984-85

Huile, cire et techniques mixtes
5 panneaux

114,3 x 203,2 cm (l'ensemble)

Don de l'artiste et de Reiner Schürmann,
grâce à la collaboration de l'American
Friends of Canada

De Tonnancour, Jacques

Echos et vestiges de l'âge de bronze
11, 1975

Collage sur panneau avec encre
40,5 x 40,5 cm

Don de Nicole et François Boisclair

Gagnon, Charles

Sous-titre: Where Has the Eagle Gone ...,
1976

Procédés mixtes sous verre, néon
128 x 112 x 16,5 cm

Don anonyme

Gervais, Raymond

Roto-Univers: Cantor, 1992

Installation: 25 bustes blancs de J.S.
Bach

44,6 m² (aire d'exposition)

Don de Mme Chantal Pontbriand

Gnass, Peter

Lumenstructure no. 8, 1968

Aluminium et plastique

1 x 1,8 x 1,5 m (aire d'exposition)

Don de l'artiste

Gnass, Peter

Réalité-fiction, 1983

Installation comprenant: 17 photogra-
phies, 1 puits de lumière, 1 support à

balcon, 1 pointe de pignon, 1 brique
122 x 152 cm (photographie)

35 x 50 cm (16 photographies)

105 x 134 x 256 cm (puits de lumière)

124 x 9 x 128 cm (support à balcon/
aisselle)

93 x 41 x 41 cm (pointe d'un pignon/
amortissement)

6,5 x 20,5 x 9,5 cm (brique)

Don de l'artiste

Letendre Rita

Abstraction en rouge et noir, 1961

Huile sur toile

126 x 135,8 cm

Don de Nicole et François Boisclair

Lyman, John

Fenêtre sur la mer no. 1, 1957

Huile sur toile montée sur carton
45,5 x 59,7 cm

Don du Dr Sean B. Murphy

Martin, André

Traversée d'Italie no. 3, 1982

Matériaux mixtes sur masonite
122,3 x 234,8 x 7,5 cm

Don de M. Georges Curzi

McEwen, Jean

Cellule bleue, 1958

Huile sur toile

198,2 x 127 cm

Don de M. Bram Garber

Mill, Richard

Sans titre, 1975

Acrylique sur toile

152,3 x 152,5 x 3,2 cm

Don de M. Georges Curzi

Molinari, Guido

Quatre barres noires, 1958

Encre sur papier marouflé sur panneau
de bois

51,2 x 65 cm

Don de M. André Bachand

Mousseau, Jean-Paul

Chasse-galerie, 1948 c

Huile sur carton

40,7 x 50,7 cm

Don Anonyme

Mousseau, Jean-Paul

Sans titre, 1940 c

Gouache sur papier

31,8 x 52,5 cm

Don de Mme Gabrielle Borduas

Smith, Michael

Window View, 1985

Acrylique sur toile

137,4 x 122,3 x 3,1 cm

Don de M. Luc LaRochelle

Toupin, Fernand

Eldorado, 1963

Huile sur toile

113 x 145,5 cm

Don de Nicole et François Boisclair

Tousignant, Serge

Jardin no. 5, 1993-1994

(série des Jardins américains)

Épreuve couleur sur papier résiné,

objet métallique, bois

104,3 x 161,4 x 10,2 cm

Prix du Conseil des Arts de la
Communauté Urbaine de Montréal

Art canadien

Favro, Murray

Sans titre, n. d.
Crayon à bille sur papier
21,5 x 27,9 cm
Don de M. Luc LaRochelle

Martin, Ron

Double monochrome, 1987
Gouache et graphite sur papier
66,8 x 101,7 cm
Don de M. Luc LaRochelle

Martin, Ron

Double monochrome, 1987
Gouache et graphite sur papier
66,9 x 101,7 cm
Don de M. Luc LaRochelle

McWilliams, Al

Veil, 1991
Cire d'abeille sur éprouvette argentique,
feuille de plomb sur aluminium
34,5 x 124,3 x 5,5 + 34,5 x 27,8 x 5,5
+ 34,5 x 124,2 x 5,5 cm
Don de l'artiste

Art international

Limérat, Francis

Odanak, 1980
Bois peint
168 x 128 x 7 cm
Don de M. Jean-Guy Francœur
Oppenheim, Dennis
Cassette vidéo no. 1
Don de la Oppenheim Fondation
Material Interchange, 1970
Vidéo gramme noir et blanc
2 min 44 s

Identity Transfer, 1970
Vidéo gramme noir et blanc
1 min

Rocked Hand, 1970
Vidéo gramme couleur
3 min 34 s
Compression – Fern (Hand), 1970
Vidéo gramme couleur
5 min 46 s

Pressure Piece #1, 1970
Vidéo gramme couleur
1 min 40 s
Glassed Hand, 1970
Vidéo gramme couleur
2 min 56 s

Compression – Poison Oak, 1970
Vidéo gramme couleur
2 min 46 s

Compression – Fern (Face), 1970
Vidéo gramme couleur
5 min 22 s

Leafed hand, 1970
Vidéo gramme couleur
3 min 44 s

Oppenheim, Dennis
Cassette vidéo no. 2
Don de la Oppenheim Fondation
Extended Armour, 1970
Vidéo gramme noir et blanc
2 min 8 s

Gingerbread Man, 1970
Vidéo gramme noir et blanc
1 min 42 s

Nail Sharpening, 1970
Vidéo gramme noir et blanc
2 min 57 s
Toward Becoming a Devil, 1970
Vidéo gramme noir et blanc
2 min 20 s

Rocked Stomach, 1970
Vidéo gramme couleur
2 min 20 s
Fusion Tooth and Nail, 1970
Vidéo gramme couleur
2 min 58 s

Oppenheim, Dennis
Cassette vidéo no. 3
Don de la Oppenheim Fondation
Brush, 1973
Vidéo gramme couleur, son
4 min 56 s

I'm Failing, 1972-1973
Vidéo gramme couleur, son
1 min 48 s

My Father's Socks, 1972
Vidéo gramme noir et blanc, son
5 min 50 s

Mittens, 1974
Vidéo gramme noir et blanc, son
4 min 21 s

Disappear, 1972
Vidéo gramme noir et blanc, son
5 min 57 s

Oppenheim, Dennis
Cassette no. 4
Don de la Oppenheim Fondation

Vibration #1, 1971
Vidéo gramme noir et blanc
13 min 30 s

Vibration #2, 1972
Vidéo gramme noir et blanc
11 min 24 s

2 Stage Drawing
(*Advancing to a Future State*), 1971
Vidéo gramme noir et blanc
7 min 42 s

2 Stage Transfer Drawing
(*Retreating to a Past State*)
Vidéo gramme noir et blanc
12 min 4 s

Oppenheim, Dennis
Cassette no. 5
Don de la Oppenheim Fondation

Air pressure (Hand), 1971
Vidéo gramme couleur
5 min 25 s

Lead Sink for Sebastian, 1970
Vidéo gramme couleur
4 min 42 s

Nail Sharpening, 1970
Vidéo gramme couleur
4 min 42 s

Gingerbread man, 1970-1971
Vidéo gramme noir et blanc
8 min 45 s

Fusion: Tooth and Nail, 1970
Vidéo gramme couleur
12 min 3 s

Oppenheim, Dennis
Cassette no. 6
Don de la Oppenheim Fondation

Forming Sounds, 1971
Vidéo gramme noir et blanc, son
7 min 14 s

2 Stage Transfer Drawing
(*Advancing to a Future State*), 1971
Vidéo gramme couleur
2 min 48 s

2 Stage Transfer Drawing
(*Returning to a Past State*), 1971
Vidéo gramme couleur
2 min 57 s

A Feedback Situation, 1971
Vidéo gramme couleur
3 min 2 s

3 Stage Transfer Drawing, 1972
Vidéo gramme couleur
3 min 7 s

Two Stage Transfer Drawing
(*Returning to a Past State*), 1971
Vidéo gramme couleur
3 min

Objectified Counter Forces, 1971
Vidéo gramme couleur
2 min 6 s

Shadow Project, 1971
Vidéo gramme couleur
3 min 4 s

Reigl, Judith
Déroulement, 1974 (de la série
Les Déroulements)

Acrylique et huile sur toile
190,8 x 201,1 x 3,4 cm
Don d'Andrée et de Patrice Drouin

Cette année, la Direction des communications et du marketing a maintenu son rôle d'appui à toutes les activités du Musée en concevant des campagnes promotionnelles et publicitaires tenant compte de la nature très spécifique de son mandat. Nous avons par ailleurs mené des activités de relations publiques et de marketing ayant pour but d'augmenter la notoriété de notre institution. L'image institutionnelle que nous avons développée, a rendu compte du dynamisme, du sens du risque et de l'ouverture d'esprit qui président au mandat du Musée d'art contemporain. De plus, chaque fois que la chose fut possible, la Direction des communications a répondu aux demandes croissantes de mises en candidature de personnalités qui se sont démarquées par leur action dans le domaine de la culture, afin de les honorer ou de leur remettre des prix d'excellence. Ce rôle conseil suppose une grande implication de notre direction non seulement dans le domaine des communications mais également dans celui des arts en général.

L'année 1995-1996 fut également marquée par une volonté accrue de connaître notre visiteur, de l'écouter et de répondre à ses attentes. Après ces quelques années d'existence au centre-ville de Montréal, il fut normal que la direction du Musée d'art contemporain se questionne sur son positionnement comme institution culturelle. La Direction des communications et du marketing a donc mené et supervisé une étude scientifique et statistique afin d'évaluer l'intérêt du public pour ses activités, son accueil et ses services périphériques tels que le restaurant, la boutique et la librairie. Grâce à cette étude, nous avons appris, entre autres choses, que le Musée d'art contemporain se démarquait tout particulièrement par l'accueil personnalisé que l'on réserve aux visiteurs, l'aménagement des lieux rendant la visite de l'amateur d'art ou du spécialiste en art propice à l'appréciation de l'œuvre et au respect du cheminement individuel du visiteur. Cette enquête nous a de plus indiqué des pistes d'amélioration que nous comptons bien développer au cours de la prochaine année.

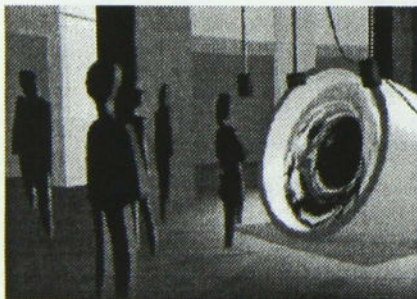
La Direction des communications et du marketing

Sachant qu'un bon pourcentage de notre clientèle provient du secteur touristique et ce, particulièrement en été, la Direction des communications a accentué ses efforts pour se rapprocher davantage de ce marché prometteur. Pour cette raison, un représentant du musée s'est rendu à Paris afin de participer au salon touristique Atelier Canada. De plus un investissement financier supplémentaire a été consenti dans le but d'augmenter la visibilité du Musée lors de foires touristiques.

Toujours à l'affût d'aide financière sous forme de partenariats ou de commandites, la Direction des communications et du marketing a su intéresser Hydro Québec à l'exposition Molinari. Pour une quatrième année consécutive, Les Arts du Maurier a permis d'offrir tous les mercredis soir, l'entrée gratuite au Musée. Outre ces collaborations, nous avons conclu des ententes d'échanges de services avec plusieurs festivals dont le Festival des films du monde, le Festival de Jazz, les Francofolies et le Festival du film sur l'art.

Par ailleurs, afin d'améliorer la productivité de toute l'équipe du Musée, la Direction des communications recevant le mandat de la direction générale du Musée et a conçu deux journées de réflexion sur l'utilité des stratégies de communications comme appuis à l'institution. Des représentants de la haute direction de la Banque Nationale, d'Hydro Québec, du Ministère de la Culture et des Communications de même que de la Chaire de gestion des arts de l'Université de Montréal nous ont fait partager leur expérience de travail sur des thèmes tels que : la gestion de crise, les tendances socio-démographiques de l'avenir, le changement de culture d'entreprise ainsi que sur la recherche et le développement. De ces rencontres sont nés plusieurs outils de communication interne dont le journal *Le Contemporain*. De plus, les gestionnaires ont été sensibilisés au rôle de premier plan que joue une direction des communications dans la promotion des objectifs corporatifs auprès de ses publics internes et externes.

Sans cesse à l'écoute des expériences des administrateurs du Musée et des gens d'affaires intéressés à notre institution, la Direction des communications, qui bénéficie déjà des conseils de plusieurs comités consultatifs, a été dotée d'un comité supplémentaire d'aide à la recherche de commandites. Ce comité a pour tâche de nous informer des capacités et des politiques des entreprises privées en ce qui concerne leur appui financier au Musée. Toujours dans le but d'augmenter les revenus du Musée, la Direction des communications a soutenu un effort constant pour accroître la location des salles du musée à des corporations. Cette année encore, nous avons su faire connaître ce service à un plus grand nombre d'entreprises et d'individus désireux d'organiser des événements privés à l'intérieur de nos murs. Mentionnons que les invités à ces réceptions profitent bien souvent de l'occasion qui leur est donnée de visiter nos expositions. Ils constituent donc une clientèle appréciable pour le Musée.



Pour la neuvième année consécutive, la Direction des communications a participé par le biais de la Société des directeurs de musées montréalais à l'organisation de la très populaire journée des Musées. A cette occasion, des milliers de personnes ont visité gratuitement les musées de Montréal et se sont familiarisés avec leurs collections respectives.

Afin de partager son expertise et de favoriser le rapprochement entre la Direction des communications et les institutions d'enseignement, notre direction a accueilli, dans le cadre de programmes universitaires, plusieurs stagiaires québécois, ontariens et français.

Pour la première fois, la Direction des communications a participé à une expérience inédite dans le domaine des communications. Un tunnel virtuel, reliant le Centre Pompidou de Paris et le Musée d'art contemporain de Montréal, a été réalisé grâce à notre appui technique et administratif. Par ce projet, conçu par Maurice Benayoun de France et réalisé au Québec par Zone Productions, le Musée d'art contemporain a obtenu une visibilité médiatique remarquable à Paris, qui compte plusieurs institutions avec lesquelles le Musée entretient des rapports privilégiés depuis plusieurs années.

Dans le but d'augmenter la notoriété du Musée, la Direction des communications a activement participé au comité organisateur de la réunion d'automne du Museums Trustees Association. Le 28 septembre dernier se sont en effet réunis à Montréal et au Musée d'art contemporain, plusieurs centaines d'administrateurs de musées américains. À l'issue des conférences stimulantes qui y étaient organisées, la Direction des communications du Musée s'est chargée de tout l'aspect social du séjour des délégués.



La Direction de l'éducation et de la documentation

Pour la Direction de l'éducation et de la documentation, l'année 1995-1996 aura été celle de la consolidation des programmes et des processus de travail. Le travail de restructuration accompli au sein de l'équipe durant l'année précédente et l'initiation de nombreux projets de collaboration ont donné lieu à une gamme étendue d'activités de recherche, de création et de diffusion.

Le Service de l'éducation a poursuivi son travail de vulgarisation auprès de plusieurs clientèles par le biais des visites et des ateliers d'arts plastiques. Ces activités ont regroupé, au cours de l'année, plus de vingt-six mille personnes, qui se sont présentées soit individuellement, soit en groupes : en effet, le Musée, en plus d'accueillir les groupes scolaires, offre des visites horaires les mercredis soir et durant les fins de semaine. Ces secteurs ont aussi initié des cours d'arts plastiques, des visites avec invités, des rencontres avec artistes.

Au cours de l'année, le Service de l'éducation a organisé cinq expositions didactiques, comptant l'exposition d'une murale photographique réalisée par les étudiants du Collège de Bois-de-Boulogne et une exposition de travaux faits par les visiteurs des ateliers. Ces événements constituent des occasions privilégiées de rejoindre les clientèles et d'établir des collaborations nouvelles.

Les colloques et conférences occupent un champ de plus en plus vaste dans la programmation du Musée. La diversité des contenus, celle des groupes visés et même celle des formules utilisées permet au Musée d'atteindre plusieurs objectifs. Ainsi le colloque intitulé *La présence de la photographie dans les collections des musées. Spécificité d'un médium... d'une culture*, produit en collaboration avec Vox Populi a inscrit le Musée dans l'événement du *Mois de la photo à Montréal*. La table ronde *L'Empire de l'écran* a assuré au Musée une visibilité remarquable : Radio-Canada a accepté le projet pour son émission « Scènes de la vie culturelle » et a télé-diffusé l'événement en direct du Musée. Enfin, le colloque *Utopies modernistes – Postformalisme et pureté de la vision*, deuxième de la Série *Définitions de la culture visuelle*, a rassemblé plus de neuf cents personnes. Déjà bien établie, la réputation de cette série lui a valu les appuis financiers de Patrimoine canadien, du Conseil des Arts du Canada, du British Council, du Commissariat général des relations internationales de la Communauté française de Belgique (CGRI) et de la Fondation de la Famille Samuel et Saidye Bronfman.

Enfin, le Service de l'éducation a établi des collaborations significatives avec le Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal (CACUM). Les projets conçus avec ce partenaire permettront au Musée d'intensifier son travail de diffusion auprès des clientèles périphériques de la communauté urbaine. D'autres actions menées de concert avec la Commission des écoles catholiques de Montréal (CECM) confortent le Musée dans son rôle d'agent de formation en arts visuels.

Durant l'année 1995-1996, le Service de l'édition a poursuivi ses efforts de rationalisation sans jamais entacher la qualité de ses productions. Parmi les solutions apportées à une conjoncture économique de plus en plus exigeante, la coproduction en est une qui a bien servi le Musée. Le Conseil des Arts de la Communauté urbaine de Montréal (CACUM), le Centre international d'art contemporain (CIAC) et le Groupe de recherche en arts médiatiques (GRAM) se sont affiliés au Musée afin d'offrir aux adeptes de l'art contemporain des livres et des documents vidéographiques respectant de hauts standards de qualité.

Le Service de l'édition a aussi initié une collection de monographies de petits formats, accessibles pour tous autant par le contenu que par le prix de vente. *Kim Adams* et *Stan Douglas* sont les deux premiers titres de cette collection. La collection *Conférences et colloques* a aussi vu le jour durant cette même année. Trois titres y sont déjà inscrits. *Le Journal du Musée d'art contemporain de Montréal* a été publié pour une sixième année, et la Série *Projet* a donné lieu à trois publications. Enfin, des produits dérivés ont été offerts au public : un foulard et des cartes postales reproduisant des œuvres de Guido Molinari.

Pour la quatrième année consécutive la Médiathèque enregistrait un taux de fréquentation qui se situe au-delà de 20 000 usagers et il ne s'agit que des visiteurs sur place. En effet, trois vitrines de consultation se sont ajoutées en 1996. Depuis le 14 mars, il est possible de visiter le site Web de la Médiathèque du Musée sur Internet. Il s'agit d'une avenue prometteuse pour diffuser la collection documentaire et les résultats de la recherche effectuée au Musée. Les salles Mariette Clermont et Sénateur Louis P. Gélinas, contiguës aux espaces d'exposition, sont devenues des salons de lecture dont la programmation relève du service de référence et vise à présenter la collection de la Médiathèque au public visiteur. Finalement, un service de courtage en information, mis sur pied sur une base expérimentale durant l'année, est devenu opérationnel depuis le 1^{er} avril 1996.

La Médiathèque a poursuivi son programme de stages encore cette année et a reçu des étudiants et étudiantes des universités McGill et Laval, des cégeps de Jonquière, Maisonneuve et Lionel-Groulx et de l'Office franco-québécois de la jeunesse.

Enfin, une équipe de neuf bénévoles a effectué 859 heures de classement dans la collection de dossiers documentaires et l'organisation de la diapotheque. Le Musée tient à remercier les bénévoles : Jeanne Burk, Ivan van Chestein, Louise A. Décarie, Catherine Drouet, Françoise Dionne, Réjanne Lapierre, Lorraine Patoine, Hélène Simard et Louise Trommer.

Les activités d'éducation

Les visites

Visites interactives de la collection permanente et des expositions temporaires, pour les individus et les groupes de tous les âges.

Les visites adaptées

Exploration par le toucher pour personnes aveugles ou amblyopes, avec éducateur.
9 août 1995, 7 personnes
16 décembre 1995, 9 personnes
2 mars, 12 personnes

Les rencontres avec les artistes

Jocelyne Alloucherie
26 avril 1995
Sylvain Cousineau
14 juin 1995
Char Davies
23 août 1995
Alain Paiement
20 septembre 1995
Claude-Philippe Benoit
27 septembre 1995
Sylvie Readman
4 octobre 1995
**Raymonde April, Geneviève Cadieux,
Thomas Corriveau, John Hilliard,
Suzanne Lafont, Alain Laframboise,
Mark Lewis**
29 octobre 1995
Gilles Mihalcean
1^{er} novembre 1995
Stan Douglas, Kim Adams
1^{er} février 1996
Christian Kiopini
7 février 1996

Les ateliers de création Pratt & Whitney Canada

Ça baigne !

2 mars au 16 avril 1995

Les machines à peindre

18 avril au 17 mai 1995

La bande à Moli

21 mai au 27 août 1995

Les t-shirts yé ! yé !

9 juillet 1995

Laura

1^{er} septembre au 29 octobre 1995

Images multiples

2 novembre au 8 décembre 1995

Impressions de Noël

10, 17, 19, 20, 21, 24

et 31 décembre 1995

Le coin des yeux

7 janvier au 10 mars 1996

Une étoile qui a du chien

14 mars au 21 avril 1996

Adolescents en résidence

10 et 25 octobre 1995

Activité offrant aux adolescents des 3^e, 4^e et 5^e secondaires la possibilité de vivre une journée avec un artiste professionnel exposant au Musée. L'artiste qui animait cet atelier était Christiane Ainsley et les jeunes s'inspiraient de son œuvre intitulée *Laura*, 1983, présentée dans le cadre de l'exposition *Dans 1989/1994*.

Les visiteurs à l'œuvre II

11 décembre 1994 au 8 janvier 1995

Salle Beverley Webster-Rolph

Présentation d'une sélection d'œuvres réalisées par les participants pendant l'année 1994 aux ateliers de création Pratt & Whitney Canada.

La murale interactive

Invitation aux groupes scolaires à créer des images à partir de détails d'images déjà existantes, du mardi au vendredi, entre 12 h et 13 h

Les cours d'arts plastiques

5 œuvres, 5 artistes, 5 manières

1^{er} au 29 novembre 1995, le mercredi soir, de 19 h à 21 h

Les expositions didactiques

L'Abécédaire du Musée, lettres E – F – G

Salle Omer de Serres

1^{er} février au 23 avril 1995

Suivant le modèle d'un abécédaire, c'est-à-dire « d'un livre d'apprentissage de l'alphabet, qui illustre, en suivant l'ordre alphabétique, chaque lettre par un ou plusieurs mots dont cette lettre est l'initiale », présentation de l'ABC du Musée illustré à l'aide d'œuvres de sa collection.

30 ans d'événements publics au musée

Salle Omer de Serres

28 avril au 29 octobre 1995

Exposition didactique sur l'histoire de l'institution, à travers ses événements publics afin de sensibiliser le public aux trente années d'existence de l'institution et à son rôle social.

Parcelles en fusion

20 septembre au 12 novembre 1995
Présentation d'une murale photographique interactive réalisée dans le cadre d'un projet de collaboration entre le Collège de Bois-de-Boulogne et le Musée.

L'Abécédaire du Musée; H-I-J-K

Salle Omer de Serres

18 novembre 1995 au 31 mars 1996.

Les vidéos sur l'art

Mars – Avril 1995

Mario Merz, 1988

Vidéo, coul., 40 min, français, réalisé par Thierry Benizeau et coproduit par le Centre Pompidou, La SEPT, WDR Cologne, CNAP et HPS Films.

Michael Snow: Now I Know

Snow, 1986

Vidéo, coul., 40 min, anglais, réalisé par Gianfranco Barberi et Marco di Castri et produit par K W K Cinéma & vidéo.

Mai – Juin 1995

Joan Miro: Theatre of Dreams,

Vidéo, coul., 55 min, anglais, réalisé par Roland Penrose et produit par RM Arts Production.

Juillet – Août 1995

Robert Motherwell & New York School, 1991

Vidéo, coul., 56 min, anglais, réalisé par Catherine Tatge et produit par RM Arts Production.

Septembre – Octobre 1995

Portrait of an Artist, Hockney the Photographer, 1983

Vidéo, coul., 55 min, anglais, réalisé par Nick Evans et produit par London Week-end Television.

Novembre – Décembre 1995

Henry Saxe, 1994

Vidéo, coul., 29 min, français, réalisé par Pierre Duceppe et produit par Radio-Québec.

Janvier – février 1996

François-Marie Bertrand, 1992

Vidéo, coul., 16 min, français, réalisé par Louise Mondoux et produit par le Musée lors de l'exposition Territoires mobiles.

Février – Mars – Avril 1996

Kim Adams, 1996

Vidéo, coul., 9 min 35 s, anglais avec sous-titres français, réalisé par Chantal Charbonneau, coproduit par le Musée et le Groupe de recherche en arts médiatiques (GRAM).

Mars 1996

L'Univers d'Armand Vaillancourt, 1985

Vidéo, coul., 57 min, français, réalisé par Jean-Gaétan Séguin et produit par Radio-Québec.

Les colloques et conférences

Colloque

LA PRÉSENCE DE LA PHOTOGRAPHIE DANS LES COLLECTIONS DES MUSÉES. SPÉCIFICITÉ D'UN MÉDIUM... D'UNE CULTURE.

23 septembre 1995

Produit par le Musée en collaboration avec Vox Populi dans le cadre du *Mois de la photo à Montréal*. Invités : Josée Bélisle, Louise Déry, Daniel Girardin, David Harris, Pierre Dessureault, James Borcoman, Claude Thibault et Jean-Luc Monterosso.

Table ronde

L'EMPIRE DE L'ÉCRAN

24 novembre 1995

Dans le cadre de l'exposition *L'effet cinéma*, table ronde réunissant au Musée François Girard, Roger Frappier, Micheline Lanctôt, Minou Petrowski, Jean-Jacques Streliski et Jacques Godbout. Télédiffusée par Radio-Canada, dans le cadre de l'émission « Scènes de la vie culturelle », animée par René Homier-Roy.

Colloque

UTOPIES MODERNISTES – POSTFORMALISME ET PURETÉ DE LA VISION

9 et 10 décembre 1995

Autour du thème du modernisme américain, deuxième colloque de la série intitulée *Définitions de la culture visuelle*. Conférenciers invités : Benjamin H.D. Buchloh, Victor Burgin, Sean Cubitt, Thierry de Duve, Nicole Dubreuil-Blondin, Reesa Greenberg, Andreas Huyssen, Martin Jay, Mary Kelly, Rosalind Krauss, W.J.T. Mitchell et Barbara Maria Stafford. Modérateurs : Christine Bernier, Susan Douglas, Hal Foster et Janine Marchessault.

Conférence

GUIDO MOLINARI,
BERNARD TESSEYDRE
24 mai 1995

Les projets spéciaux

Project Muse

Participation à un projet international de recherche, intitulé Project MUSE (Museums Uniting with Schools in Education), organisé par la Harvard Graduate School of Education à Cambridge.

Enfants dysphasiques

En collaboration avec des étudiants en orthophonie (2^e cycle) de l'Université de Montréal, organisation d'une visite, le 23 mars 1995, pour des enfants atteints de dysphasie, un trouble sévère d'origine neurologique affectant la compréhension et l'expression du langage.

Publications 1995-1996

Périodique

LE JOURNAL DU MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL
Volume 6

Numéro 1 (printemps 1995 ; mai à septembre 1995)

12 000 copies en français,

8 000 copies en anglais

Numéro 2 (automne 1995 ; octobre, novembre, décembre 1995 et janvier 1996)

9 000 copies en français,

6 000 copies en anglais

Numéro 3 (février, mars, avril 1996)

7 000 copies en français,

4 000 copies en anglais

Catalogues

Dons 1989-1994

1 500 copies bilingues

Guido Molinari, une rétrospective

2 500 copies en français

Traduction (encart)

1 000 copies en anglais

Instants photographiques

1 500 copies en français

Coédition avec le Conseil des Arts de la Communauté urbaine de Montréal (CACUM)

Gilles Mihalcean

1 000 copies bilingues

Coédition avec le Centre international d'art contemporain (CIAC)

L'Effet cinéma

1 000 copies en français

Kim Adams

1 000 copies bilingues

Stan Douglas

1 000 copies bilingues

Feuillets

Série Projet

Sylvain P. Cousineau – *Tour de Pise*

1 000 copies en français,

1 000 copies en anglais

Char Davies – *Osmose*

2 000 copies en français,

2 000 copies en anglais

Christian Kiopini – *Arena*

1 000 copies en français,

1 000 copies en anglais

Actes de colloque

1 *Definitions of Visual Culture –*

The New Art History – Revisited

Définitions de la Culture visuelle –

Revoir la New Art History

2 *L'image de la mort – Aux limites de*

la fiction : l'exposition du cadavre

The Image of Death – The Limits of

Fiction: Viewing the Corpse

3 *Musées et collections – Impact*

des acquisitions massives

Museums and Collections – Impact

of the Massive Acquisitions

500 copies chacun

Produits dérivés

2 500 copies d'une carte postale reproduisant *Sériel vert-orange* (1968) de Guido Molinari

250 exemplaires d'un foulard reproduisant *Structure numéro 2*, 1969 de Guido Molinari

Productions audiovisuelles 1995-1996

Les productions audiovisuelles ont été coproduites par le Musée d'art contemporain de Montréal (MACM) et le Groupe de recherche en arts médiatiques (GRAM) de l'Université du Québec à Montréal (UQAM).

Vidéo *Guido Molinari*

(version originale française)

Durée : 24 min

Vidéo *Char Davies – Osmose*

(version originale anglaise,

sous-titres en français)

Durée : 26 min 15 s

Vidéo *Gilles Mihalcean*

(version originale française)

Durée : 10 min 53 s

Vidéo *Kim Adams*

(version originale anglaise,

sous-titres en français)

Durée : 9 min 35 s

Vidéo *Luc Courchesne –*

Le Salon des Ombres

(version originale française)

Durée : 8 min 11 s

La Fondation des Amis du Musée d'art contemporain de Montréal

Membres du conseil

Joanne Forgues
Présidente
Denis D'Etcheverry
Vice-président
Sylvie Plante
Vice-présidente
François Dell'Aniello
Trésorier
J. Serge Bombardier
Secrétaire
Manon Blanchette
Sylvie Boivin
Robert-Paul Chauvelot
Guy Knowles
Mary Rolph Lamontagne

Pour la treizième année consécutive, la Fondation des Amis du Musée d'art contemporain de Montréal joue le rôle de « bras financier » du Musée. À cette fin, elle est responsable de toutes les activités de collecte de fonds du Musée.

La Fondation des Amis du Musée d'art contemporain de Montréal est dirigée par un conseil d'administration formé de huit bénévoles. Cet organisme sans but lucratif contribue au fonds des acquisitions du Musée.

De plus, la fondation a comme mandat de recruter, animer et fidéliser les membres du Musée. En plus de fournir une variété d'avantages intéressants à ses 1 500 Amis, la fondation organise des activités réservées exclusivement à ces derniers comme par exemple, des visites des réserves du Musée.

La gestion des quelques cinquante bénévoles œuvrant au Musée est la responsabilité de la fondation. Les bénévoles participent à une foule d'activités, en plus d'assurer la gestion du vestiaire du Musée, ce qui entraîne des économies substantielles.

La Fondation des Amis du Musée d'art contemporain de Montréal est responsable des événements spéciaux tels que le Bal du Musée, événement-bénéfice qui attire chaque année plus de 500 invités, ainsi que le Party d'Halloween, activité réservée principalement à une clientèle plus jeune.

La campagne « Une affaire d'art ! »

Cette campagne majeure d'immobilisations, s'échelonnant sur cinq ans, a recueilli un total de 3,1 M\$ en promesses de dons pour la construction du nouvel édifice inauguré en 1992. À ce jour, 2 049 964 \$ a été recueilli, incluant la somme de 509 628 \$ pour l'exercice financier 1995-1996.

La campagne annuelle : La collection du MAC, c'est MACollection !

Sous la présidence de M. Louis Lagassé, membre du conseil du Musée, la Fondation des Amis du Musée d'art contemporain de Montréal a entrepris la première campagne annuelle de son histoire au profit du fonds des acquisitions du Musée. Au 31 mars 1996, plus de 50 donateurs avaient contribué par des montants variant entre 50 \$ et 5 000 \$, pour un total de 59 150 \$. Cette campagne doit se terminer à la fin du mois de septembre 1996 avec, comme objectif un montant de 75 000 \$ pour la première année.

La Fondation des Amis du Musée d'art contemporain de Montréal tient à remercier sincèrement tous ses donateurs et tous les bénévoles pour leur fidélité et leur inébranlable soutien à la cause du Musée.

Les donateurs

Donateurs à La collection du MAC, c'est MACollection!

Dons de 5 000 \$ et plus

Fédération des caisses populaires Desjardins
Fondation Denise & Guy St-Germain
Fondation Jarislowsky
Gestion King Belvédère inc.
(Louis Lagassé)
Sisca informatique

Dons de 2 500 \$ à 4 999 \$

Les industries C-MAC inc.
Ouimet-Cordon Bleu inc.
Tyringham Investments Ltd
(Ann & Barrie Birks)

Dons de 1 000 \$ à 2 499 \$

Banque de Montréal
Galerie Claude Lafitte
Groupe Optimum inc.
Infasco Division
(Sidney & Fernanda Ivanier)
Rita & Morley Cohen Foundation,
The Téléglobe Canada inc.
Hans & Suzanne Fluehler

Dons de 500 \$ à 999 \$

Joan B. Ivory
Jean H. Picard
Byers Casgrain, avocats
Dlouhy Investments Inc.
Groupe LGS inc.
Groupe Transcontinental G.T.C. Itée

Dons de 250 \$ à 499 \$

Sam Abramovitch
Joanne Forgues
Louise Gagné
Raynold Langlois
Edith Low-Beer
Charles Parent
Lorne I. Trottier
Gestion Art Select
Groupe de Sécurité Garda inc.
Métro-Richelieu inc.
Société de courtage
Meloche Alexander inc.

Dons de 100 \$ à 249 \$

Maurice Corbeil
Roger Lawi
Pierre Mantha
Douglas Robertson
Affiliated Itée
Banque Scotia
Cabinet de relations publiques National
Construction Irénée Paquet et Fils
Dale-Parizeau inc.
Foresbec inc.
Fourniture de Bureau Denis
Groupe AGD international, Le
Méta-Optimum, Gestion de risque inc.
Pierre Belvédère inc.
R. Hammer Ltd

Dons de 50 \$ à 99 \$

Susan Le Pan
Paule Massicotte
Designer Scarves by Mindy Ltd.
Reprotech

Donateurs à la campagne « Une affaire d'art! » (1992-1997)

Souscription de 500 000 \$ et plus

Succession J.A. DeSève

Souscription de 250 000 \$ et plus

Famille Rolph & Fondation RHW

Souscriptions de 100 000 \$ et plus

Claire & Marc Bourgie, Pierre Bourgie,
Urgel Bourgie Ltée
Jean Cypihot
François Odermatt et Catherine Odermatt
Banque Nationale du Canada
Banque Laurentienne
Fondation Gelmont
Fondation Macdonald Stewart
Hydro-Québec
Pratt & Whitney Canada inc.
Société canadienne des postes

Souscriptions de 75 000 \$ et plus

Charles S.N. Parent et Gertrude
Bruneau Bryan
Famille Guy Angers et Rougier inc.
Fondation Eaton
Gazoduc TQM
Les Arts du Maurier Ltée

Souscriptions de 50 000 \$ et plus

Les employés du Musée d'art
contemporain
Fédération des caisses populaires
Desjardins de Montréal et
de l'Ouest-du-Québec
Marianne Clermont inc.
Omer DeSerres inc.

Souscriptions de 25 000 \$ et plus

Banque Canadienne Impériale
de Commerce
Banque de Montréal
Banque Royale du Canada
Les Fromages Saputo Ltée
Univa

Souscriptions de 15 000 \$ et plus

Banque Toronto-Dominion
Banque Scotia
Bell Québec
La Fondation Jarislowsky
Merck Frosst Canada inc.
Montréal Trust
Télé globe Canada

Souscriptions de 10 000 \$ et plus

Sam Abramovitch
Maurice Forget

Souscriptions de 5 000 \$ et plus

Luc Beauregard
Marcel Brisebois
Robert-Paul Chauvelot
Jean-Claude Cyr
Marie & Fernand Lalonde
Paul Lamontagne
Monique Parent
AXA Assurances
Compagnie d'assurance Standard Life
Dale-Parizeau inc.
Groupe Magil
Hudon Gendront Harris Thomas
La Métropolitaine
Solotech inc.
Richardson Greenshields of
Canada Limited
Versalab inc.

Souscriptions de 2 500 \$ et plus

Rollande Bengle
Maryse Bertrand
Joanne Forgues
Monic Houde
Élaine Lalonde
Louise Lemieux-Bérubé
Sylvi Plante

Souscriptions de 2 500 \$ et plus

Robert Turgeon
Banque Canadienne Impériale
Altex Décoration Ltée
BOS Publicité
Bristol-Myers Squibb
Burns Fry Limitée
Burroughs Wellcome Inc.
L'Industrielle-Alliance Compagnie
d'assurance sur la vie
Propriétés Trizec Ltée
UAP Inc.

Souscriptions de 1 000 \$ et plus

Philippe Angers
Mme Francine et M. Gérard V. Blais
Jonathan Goldbloom
Benoit Lalonde
Lucie Vanier Vincent
Bélanger, Legault Designers
Deacon Barclay's de Zœte Wedd
Fondation Dominion Textile
Fondation Guy & Denise St-Germain
Groupe Val Royal
Herdt & Charton
RBC Dominion valeurs mobilières inc.

Souscriptions de 500 \$ et plus

Vivianne Bois
Bill Brock
Stéphane Chennec
Denis D'Etcheverry
Claudette Hould
Suzanne Lévesque
Rachel Martinez
Manon Sarrasin

Souscriptions de 250 \$ et plus

Benjamin Zifkin
Matol Botanique

Souscriptions de 100 \$ et plus

Jean-Charles Angers
Paul Noisieux

Rapport du vérificateur

À l'Assemblée nationale

J'ai vérifié le bilan du Musée d'art contemporain de Montréal au 31 mars 1996 ainsi que l'état des résultats et de l'évolution des soldes de fonds de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Musée. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

À l'exception de ce qui est mentionné dans le paragraphe ci-dessous, ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des conventions comptables suivies et des estimations importantes préparées par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Le Musée tire des revenus de dons devant servir à contribuer au financement de la construction du nouvel édifice du Musée et à l'acquisition d'œuvres d'art, pour lesquels il n'est pas possible de vérifier de façon satisfaisante s'ils ont tous été comptabilisés. Par conséquent, ma vérification de ces revenus s'est limitée aux montants comptabilisés dans les livres du Musée au Fonds de la campagne de financement et je n'ai pu déterminer si certains redressements auraient dû être apportés aux montants des dons reçus, de l'actif et du solde de ce Fonds.

À mon avis, à l'exception de l'effet des éventuels redressements que j'aurais pu juger nécessaires si j'avais été en mesure de vérifier si les dons mentionnés au paragraphe précédent ont tous été comptabilisés, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière du Musée au 31 mars 1996, ainsi que les résultats de ses opérations et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 3. Conformément aux exigences de la *Loi sur le Vérificateur général* (L.R.Q., chapitre V-5.01), je déclare qu'à mon avis, compte tenu de l'application rétroactive du changement apporté dans la comptabilisation de la subvention annuelle de fonctionnement du gouvernement du Québec et expliqué à la note 4, ces conventions ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec,

G u y B r e t o n , f . c . a .

Québec, le 7 juin 1996

Résultats et évolution des soldes de fonds

de l'exercice terminé le 31 mars 1996

	Fonds des opérations		Fonds affectés				Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art			
	1996	1995	Activités commerciales	Immobilisations	Campagne de financement	Collection Lavalin	Total	Total	1996	1995
			1996	1996	1996	1996	1996	1995		
		(note 4)								
Produits										
Subventions du gouvernement du Québec	7 166 875 \$	7 905 600 \$	— \$	737 851 \$	1 000 000 \$	876 118 \$	2 613 969 \$	940 893 \$	— \$	— \$
Subventions fédérales pour projets spécifiques	418 769	392 199	—	—	—	—	—	—	—	—
Dons d'œuvres d'art	519 282	997 113	—	—	—	—	—	—	—	—
Autres dons	54 922	66 862	—	—	509 628	—	509 628	532 686	—	1 576
Intérêts	—	—	—	—	—	—	—	—	22 142	19 168
Ventes	—	—	348 952	—	—	—	348 952	371 772	—	—
Locations d'espace	171 310	107 489	108 280	—	—	—	108 280	100 943	—	—
Locations expositions	72 153	35 037	—	—	—	—	—	—	—	—
Redevances – services alimentaires	—	—	53 418	—	—	—	53 418	41 281	—	—
Billetterie	207 357	266 016	—	—	—	—	—	—	—	—
Gain sur aliénation d'une immobilisation	—	—	—	1 500 000	—	—	1 500 000	—	—	—
Autres revenus	116 207	51 998	14 831	—	195 378	—	210 209	116 442	—	—
	8 726 875	9 822 314	525 481	2 237 851	1 705 006	876 118	5 344 456	2 104 017	22 142	20 744
Charges (note 6)										
Traitement et autres rémunérations	3 973 458	3 912 861	35 118	—	—	—	35 118	27 476	—	—
Services professionnels, administratifs et autres	1 769 247	1 987 696	193 402	—	—	—	193 402	199 476	—	—
Services de transport et communications	624 428	637 879	5 096	—	—	—	5 096	1 879	—	—
Fournitures et approvisionnements	495 521	536 911	159 805	—	—	—	159 805	144 226	—	—
Locations	689 451	654 994	17 581	—	—	—	17 581	17 660	—	—
Entretien et réparations	257 082	187 745	266	—	—	—	266	126	—	—
Matériel et équipement	104 650	63 148	835	—	—	—	835	240	—	—
Intérêts et frais d'emprunt	—	20 596	—	737 851	—	326 828	1 064 679	725 426	—	—
Acquisitions d'œuvres d'art :										
Dons	519 282	997 113	—	—	—	—	—	—	—	—
Achats	933 674	309 001	—	—	—	—	—	—	—	—
Amortissement – œuvres d'art	—	—	—	—	—	549 290	549 290	549 290	—	—
Contribution au financement de la construction du nouvel édifice du Musée	—	—	—	—	128 058	—	128 058	148 841	—	—
Frais nets de la campagne de financement	—	—	—	—	64 588	—	64 588	67 466	—	—
Perte sur aliénation d'immobilisations	—	—	—	578 235	—	—	578 235	15 634	—	—
	9 366 793	9 307 944	412 103	1 316 086	192 646	876 118	2 796 953	1 897 740	—	—
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges avant contributions interfonds	(639 918)	514 370	113 378	921 765	1 512 360	—	2 547 503	206 277	22 142	20 744
Contribution interfonds (note 5)	575 282	(495 162)	(113 378)	(1 393 904)	703 552	—	(803 730)	481 983	228 448	13 179
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges et contributions interfonds	(64 636)	19 208	—	(472 139)	2 215 912	—	1 743 773	688 260	250 590	33 923
Solde de fonds au début										
Solde déjà établi	264 730	245 522	275 000	111 615	(2 215 912)	—	(1 829 297)	(2 517 557)	392 370	358 447
Subventions reportées (note 4)	(104 175)	(104 175)	—	—	—	—	—	—	—	—
Solde redressé	160 555	141 347	275 000	111 615	(2 215 912)	—	(1 829 297)	(2 517 557)	392 370	358 447
Solde de fonds à la fin	95 919 \$	160 555 \$	275 000 \$	(360 524) \$	— \$	— \$	(85 524) \$	(1 829 297) \$	642 960 \$	392 370 \$

Bilan

au 31 mars 1996

	Fonds des opérations	Fonds des activités commerciales	Fonds des immobilisations	Fonds de la campagne de financement	Fonds de la Collection Lavalin	Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art	Total 1996	Total 1995 (note 4)
Actif								
<i>À court terme</i>								
Encaisse	639 454 \$	3 000 \$	– \$	– \$	– \$	346 552 \$	989 006 \$	325 184 \$
Débiteurs	453 132	–	–	45 057	–	–	498 189	675 864
Créances interfonds, sans intérêt ni modalités de remboursement	–	203 775	42 732	–	–	296 408	–	–
Subventions à recevoir	122 967	–	371 113	1 000 000	163 414	–	1 657 494	480 217
Placement temporaire et intérêts courus	–	–	–	–	–	–	–	2 226
Stock	–	71 830	–	–	–	–	71 830	63 274
Frais payés d'avance	30 045	–	–	–	–	–	30 045	681 248
Dépôt sur réservation d'une exposition	186 135	–	–	–	–	–	186 135	104 175
Dépôt sur acquisition d'un terrain	–	–	–	–	–	–	–	10 000
Œuvres d'art de la Collection Lavalin	–	–	–	–	3 845 030	–	3 845 030	4 394 320
	1 431 733	278 605	413 845	1 045 057	4 008 444	642 960	7 277 729	6 736 508
<i>Immobilisations (note 9)</i>	–	–	7 313 169	–	–	–	7 313 169	7 572 778
	1 431 733 \$	278 605 \$	7 727 014 \$	1 045 057 \$	4 008 444 \$	642 960 \$	14 590 898 \$	14 309 286 \$
Passif								
<i>À court terme</i>								
Avances bancaires	– \$	– \$	– \$	1 000 000 \$	– \$	– \$	1 000 000 \$	2 605 446 \$
Créditeurs et frais courus	562 413	–	–	–	–	–	562 413	506 810
Créances interfonds, sans intérêt ni modalités de remboursement	497 858	–	–	45 057	–	–	–	–
Intérêts à payer	–	–	366 738	–	163 414	–	530 152	204 845
Revenus perçus d'avance	12 408	3 605	–	–	–	–	16 013	30 996
Subventions de fonctionnement reportées	186 135	–	–	–	–	–	186 135	104 175
Autres subventions reportées	77 000	–	–	–	–	–	77 000	18 265
	1 335 814	3 605	366 738	1 045 057	163 414	–	2 371 713	3 470 537
<i>Dette à long terme (notes 10 et 14)</i>	–	–	7 720 800	–	3 845 030	–	11 565 830	12 115 120
	1 335 814	3 605	8 087 538	1 045 057	4 008 444	–	13 937 543	15 585 657
Soldes de fonds								
Affectations d'origine externe	–	275 000	(360 524)	–	–	537 922	452 398	(1 519 822)
Affectations d'origine interne	–	–	–	–	–	105 038	105 038	82 896
Non grevés d'affectations	95 919	–	–	–	–	–	95 919	160 555
	95 919	275 000	(360 524)	–	–	642 960	653 355	(1 276 371)
	1 431 733 \$	278 605 \$	7 727 014 \$	1 045 057 \$	4 008 444 \$	642 960 \$	14 590 898 \$	14 309 286 \$

Éventualité (note 8)

Pour le conseil d'administration

Roy Lacaud Heenan

Stephen A. Jarislowsky

Notes complémentaires

31 mars 1996

1. Constitution et fonctions

Le Musée d'art contemporain de Montréal, personne morale au sens du Code civil instituée en vertu de la Loi sur les musées nationaux (L.R.Q., chapitre M-44), a pour fonctions de faire connaître, de promouvoir et de conserver l'art québécois contemporain et d'assurer une présence de l'art contemporain international par des acquisitions, des expositions et d'autres activités d'animation.

2. Vocation des fonds

Le fonds des opérations présente les opérations courantes du Musée. Ce fonds montre les ressources non affectées et des subventions affectées.

Le Fonds des activités commerciales présente les activités commerciales du Musée telles que la vente des catalogues, l'exploitation du restaurant et de la boutique, la production et la vente de produits dérivés ainsi que les locations d'espace. En vertu d'un règlement approuvé par le gouvernement en septembre 1994, le solde de ce Fonds ne peut excéder 275 000 \$. L'utilisation du solde du Fonds doit servir au remboursement des emprunts ou au financement des activités du Musée.

Le Fonds des immobilisations présente les actifs, les passifs, les produits et les charges afférents aux immobilisations. Tous les montants présentés dans le Fonds des immobilisations sont réservés à l'acquisition d'immobilisations pour le Musée et au paiement des frais afférents. De plus, le Musée ne peut, sans obtenir l'autorisation préalable du gouvernement, acquérir, aliéner, hypothéquer ou louer un immeuble.

Le Fonds de la campagne de financement a été établi pour recueillir des dons devant servir au financement de la construction du nouvel édifice du Musée et, par la suite, à l'acquisition d'œuvres d'art. À la demande du ministre de la Culture et des Communications, le Musée doit assumer le financement nécessaire pour combler l'écart de 3 309 500 \$ entre le coût total du projet de construction du Musée sur le site appartenant à la société de la Place des Arts de Montréal et la contribution du gouvernement du Québec à cette fin. En attendant de recueillir les dons suffisants, le gouvernement du Québec a autorisé le Musée à emprunter les sommes nécessaires pour couvrir la contribution au financement de la construction du nouvel édifice du Musée ainsi que les frais de la campagne de financement.

Le Fonds de la Collection Lavalin rend compte des transactions relatives à l'emprunt autorisé pour financer l'acquisition des œuvres d'art de cette Collection.

Le Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art présente les ressources apportées à titre de dotations. Seuls les revenus de placements tirés des ressources de ce Fonds peuvent être utilisés pour l'acquisition d'œuvres d'art pour la Collection du Musée.

3. Conventions comptables

Les états financiers du Musée ont été préparés par la direction selon la méthode de la comptabilité d'exercice et les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations. L'état de l'évolution de la situation financière n'est pas présenté, car il n'apporterait pas de renseignements supplémentaires utiles pour la compréhension des mouvements de trésorerie durant l'exercice.

Le Musée applique la méthode de la comptabilité par fonds affectés.

Œuvres d'art

Les acquisitions d'œuvres d'art sont imputées aux charges du Fonds des opérations.

La valeur des œuvres d'art acquises par donation est déterminée par expertise et, lorsqu'elle est supérieure à 1 000 \$, elle doit être sanctionnée par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels du gouvernement du Canada. Les œuvres d'art acquises par donation sont comptabilisées aux produits et aux charges du Fonds des opérations lorsque toutes les conditions s'y rattachant sont remplies.

Les œuvres d'art de la Collection Lavalin sont comptabilisées au coût amorti. Le coût de la Collection a été déterminé par négociation entre le ministère de la Culture et des Communications et le syndicat de la faillite de Lavalin Inc. Les œuvres d'art sont amorties selon les mêmes modalités que celles du remboursement du principal de la dette à long terme contractée à leur égard.

Placement temporaire

Le placement temporaire est comptabilisé au coût.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et ne sont pas amorties.

Le coût comprend le matériel, la main-d'œuvre directe, les frais indirects et les frais de financement temporaire durant les travaux. Les subventions du gouvernement du Québec reçues pour les frais de financement temporaire sont déduites du coût des immobilisations.

Stock

Le stock de la boutique est évalué au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût est calculé selon la méthode de l'épuisement successif. Ce stock n'inclut pas les publications produites par le Musée ou en coproduction; son coût est imputé aux charges du Fonds des opérations.

Apports reçus sous forme de services

Le ministère de la Culture et des Communications fournit gratuitement au Musée des services de restauration d'œuvres d'art. Ces apports ne sont pas constatés aux états financiers.

4. Modification d'une convention comptable – Fonds des opérations

À compter du présent exercice, le Musée reporte la partie de la subvention de fonctionnement servant à couvrir les dépôts effectués pour la réservation d'expositions devant se tenir au cours d'un exercice ultérieur. Auparavant, toute la subvention de fonctionnement était comptabilisée aux produits. Cette modification appliquée de façon rétroactive a pour effet d'augmenter (diminuer) les postes suivants du Fonds des opérations :

	1996	1995
Subventions du gouvernement du Québec	(81 960)\$	—
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges avant contributions interfonds	(81 960)	—
Solde du fonds	(81 960)	(104 175)
Subventions de fonctionnement reportées	81 960 \$	104 175

5. Contributions interfonds

Objets	Fonds des opérations		Fonds des activités commerciales		Fonds des immobilisations		Fonds de la campagne de financement		Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art	
	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995	1996	1995
Acquisition d'œuvres d'art (a)	568 000 \$	(500 000)\$	– \$	– \$	– \$	– \$	(568 000)\$	500 000 \$	– \$	– \$
Solde de fonds excédentaire (a)	–	–	–	–	–	–	(228 448)	–	228 448	–
Produit d'aliénation de l'immeuble (b)	–	–	–	–	(1 500 000)	–	1 500 000	–	–	–
Acquisition d'équipement (c)	(106 096)	(8 168)	–	–	106 096	8 168 \$	–	–	–	–
Solde de fonds excédentaire (d)	113 378	7 708	(113 378)	(7 708)	–	–	–	–	–	–
Dons pour acquisition d'œuvres d'art	–	5 298	–	–	–	–	–	(18 477)	–	13 179
	575 282 \$	(495 162)\$	(113 378)\$	(7 708)\$	(1 393 904)\$	8 168 \$	703 552 \$	481 523 \$	228 448 \$	13 179 \$

a) Ayant entièrement terminé le remboursement de l'emprunt relatif à la construction du nouvel immeuble, le Musée vire du Fonds de de la campagne de financement 568 000 \$ au Fonds des opérations pour l'acquisition d'œuvres d'art et 228 448 \$ au Fonds de dotation des acquisitions d'œuvre d'art.

b) Le produit d'aliénation de l'immeuble sis à la Cité du Havre a été viré au Fonds de la campagne de financement afin de rembourser une partie de l'emprunt relatif au coût de construction du nouvel édifice du Musée sur le site appartenant à la Société de la Place des Arts de Montréal.

c) Virement du Fonds des opérations au Fonds des immobilisations pour l'acquisition d'équipement.

d) Virement au Fonds des opérations de la partie du solde du Fonds des activités commerciales qui excède 275 000 \$.

6. Fonds des opérations – Charges par catégorie

	Direction de la conservation	Direction des communications et du marketing	Direction de l'éducation et de la documentation	Direction de la l'administration	Total	
					1996	1995
Traitements et autres rémunérations	1 272 016 \$	630 699 \$	826 860 \$	1 243 883 \$	3 973 458 \$	3 912 861 \$
Services professionnels administratifs et autres	222 424	252 166	178 826	1 115 831	1 769 247	1 987 696
Services de transport et communications	245 040	221 267	27 594	130 527	624 428	637 879
Fournitures et approvisionnements	128 709	24 462	112 793	229 557	495 521	536 911
Locations	27 647	2 554	11 911	647 339	689 451	654 994
Entretien et réparations	–	35	–	257 047	257 082	187 745
Matériel et équipement	3 182	–	–	101 468	104 650	63 148
Intérêts et frais d'emprunts	–	–	–	–	–	20 596
	1 899 018 \$	1 131 183 \$	1 157 984 \$	3 725 652 \$	7 913 837	8 001 830

Acquisitions d'œuvres d'art					1 452 956	1 306 114
					9 366 793 \$	9 307 944 \$

7. Fonds des opérations – Régimes de retraite

Les membres du personnel du Musée participent au Régime de retraite du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) ou au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF). Ces régimes sont à prestations déterminées et comportent des garanties à la retraite et au décès.

Les cotisations du Musée imputées aux résultats de l'exercice s'élevaient à 173 012 \$ (1995 : 176 590 \$). Les obligations du Musée envers ces régimes gouvernementaux se limitent à ses cotisations à titre d'employeur.

8. Fonds des opérations – Éventualité

Le Musée conteste la légalité de la réclamation de certaines taxes facturées par la ville de Montréal. À la date de la préparation des états financiers, le litige porte sur un déboursé de 122 570 \$.

9. Fonds des immobilisations – Immobilisations

	1996	1995
Réfection de la bâtisse	– \$	318 000 \$
Réfection du stationnement	–	179 021
Réaménagement des espaces	–	81 214
Aménagement des réserves d'œuvres d'art	692 394	692 394
Système informatique	1 131 898	1 018 802
Aménagement de la médiathèque	33 894	33 894
Aménagement et équipement du nouvel édifice du Musée	4 506 684	4 384 430
Aménagement et équipement de la boutique	122 924	122 924
Aménagement et équipement du restaurant	83 277	–
Jardin de sculpture	476 864	476 864
Frais de financement temporaire	767 657	763 282
Immeuble à la valeur nominale	–	1
	7 815 592	8 070 826
Moins :		
Subventions du gouvernement du Québec pour les frais de financement temporaire	502 423	498 048
	7 313 169 \$	7 572 778 \$

10. Fonds des immobilisations – Dette à long terme

	1996	1995
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 9,5 %, remboursable en 9 versements annuels de 308 832 \$ à compter du 1 ^{er} avril 1996 jusqu'au 1 ^{er} octobre 2004 et en un versement final de 4 941 312 \$ le 1 ^{er} avril 2005 (a)	7 720 800 \$	7 720 800 \$

(a) Le remboursement de l'emprunt est pourvu par l'octroi du ministre de la Culture et des Communications, avec l'autorisation du gouvernement du Québec, d'une subvention totale de 7 720 800 \$ payable du 1^{er} avril 1996 au 1^{er} avril 2005 inclusivement. Le Musée a garanti l'emprunt par la cession de la subvention accordée par le ministre de la Culture et des Communications en faveur du ministre des Finances.

11. Fonds des immobilisations et fonds de la campagne de financement : cession d'une immobilisation

Le 22 janvier 1996, le Musée a cédé à Casiloc Inc., filiale de Loto-Québec, l'immeuble situé à la Cité du Havre pour la somme de 1 500 000 \$. Ce montant a été utilisé pour rembourser une partie de l'emprunt de 3 309 500 \$ qui a servi à financer l'écart entre le coût total du projet de construction du Musée sur le site appartenant à la Société de la Place des Arts de Montréal et la contribution du gouvernement du Québec à cette fin. Le 27 septembre 1995, le gouvernement du Québec décidait d'assumer une partie du solde de cet emprunt pour un montant de 1 000 000 \$.

12. Fonds de la campagne de financement – Promesses de dons

Le Musée détient au 31 mars 1996 des promesses de dons totalisant 940 346 \$. Ces montants sont en général encaissés sur une période de cinq ans à compter de la date de la promesse.

13. Fonds de la campagne de financement – Autres renseignements

Le Fonds de la campagne de financement a effectué une contribution de 16 461 \$ (1995 : 20 371 \$) à titre de services administratifs à la Fondation des Amis du Musée d'art contemporain de Montréal. Cette fondation est la mandataire du Musée pour la réalisation de la campagne de financement.

14. Fonds de la collection Lavalin – Dette à long terme

	1996	1995
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 8,5 %, remboursable en 4 versements annuels de 549 290 \$ et un versement final de 3 295 740 \$, échéant le 1 ^{er} avril 1997 (a)	3 845 030 \$	4 394 320 \$

(a) Le remboursement de l'emprunt est pourvu par l'octroi du ministre de la Culture et des Communications, avec l'autorisation du gouvernement du Québec, d'une subvention totale de 7 260 071 \$ payable du 1^{er} octobre 1992 au 1^{er} avril 1997 inclusivement. Le Musée a garanti l'emprunt par la cession de la subvention accordée par le ministre de la Culture et des Communications en faveur du ministre des Finances.

15. Chiffres comparatifs

Certains chiffres de 1995 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 1996.



MACM

Conseil d'administration

Comités consultatifs

Direction générale

Secrétariat général



Direction de la conservation

Collections et expositions permanentes

Expositions temporaires et itinérantes

Créations multimédias

Archives des collections

Restauration



Direction de l'éducation et de la documentation

Service de l'éducation

Service de l'édition

Médiathèque



Direction des communications et du marketing

Relations publiques

Promotion et publicité

Accueil

Boutique

Restaurant



Direction de l'administration

Ressources financières

Commercialisation et ressources matérielles

Services techniques

Ressources humaines

Productions audiovisuelles



Mission

Le Musée d'art contemporain de Montréal
a pour fonctions de faire connaître,
de promouvoir et de conserver l'art
québécois contemporain et d'assurer
une présence de l'art contemporain
international par des acquisitions,
des expositions
et d'autres activités d'animation

(Loi sur les musées nationaux, art. 24)

Cette brochure a été réalisée par
la Direction des communications et du marketing

Édition : Charles Meunier
Révision : Carolle Jarry
Graphisme : Langevin Turcotte
Typographie : CyberImage
Impression : Imprimerie GG inc.

Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada, 1995
ISBN : 2-550-30564-7



MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

185, rue Sainte-Catherine Ouest
Montréal (Québec)
H2Y 1Z8

Téléphone : (514) 847-6226
Télécopieur : (514) 847-6297

